

3M | Speedglas™

Catálogo de Soluciones de Protección Personal para Soldadura 3M™ Speedglas™ 2025

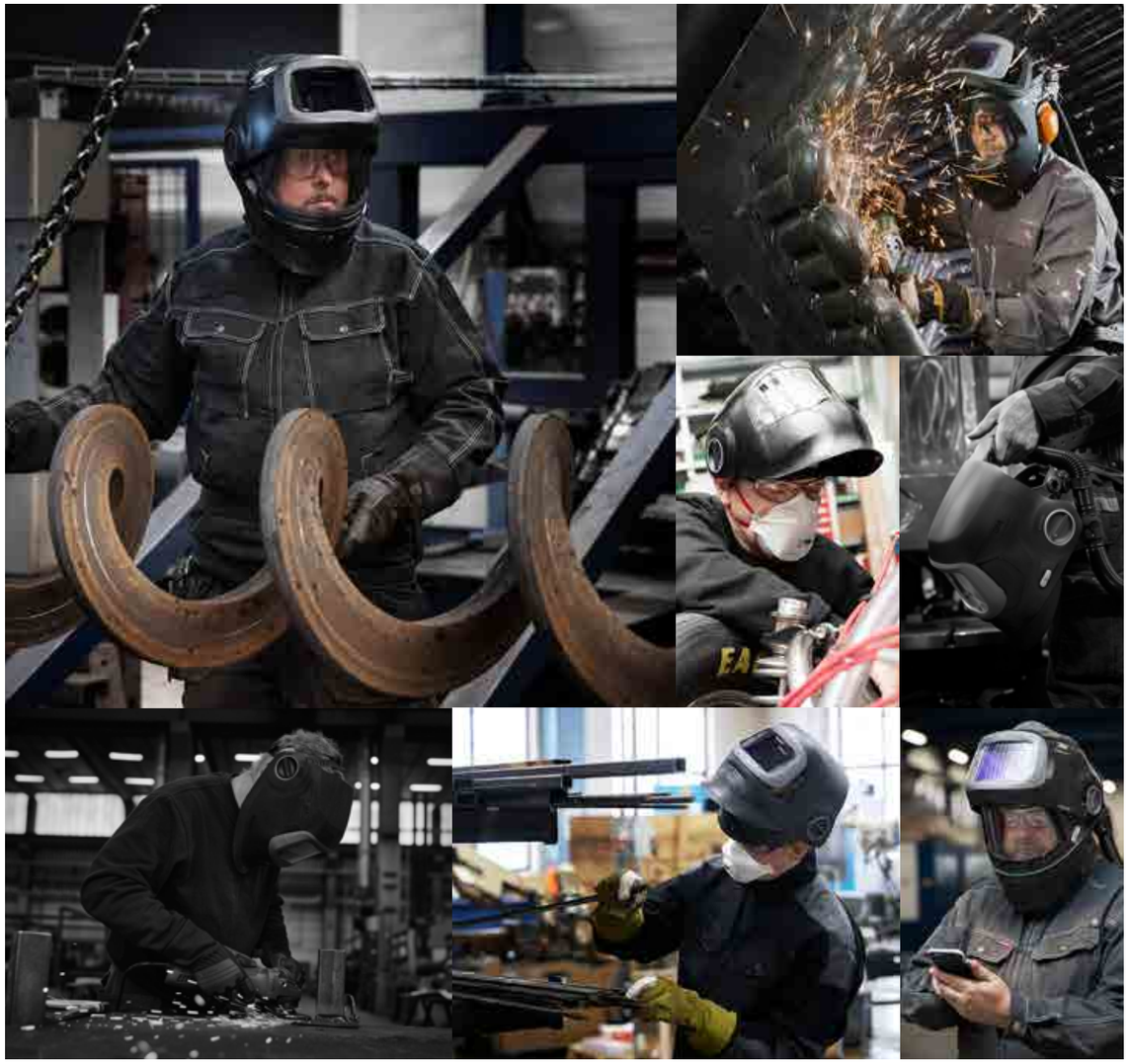
3M

Speedglas™
Welding Safety

Catálogo de Soluciones de Protección Personal para Soldadura 3M™ Speedglas™ 2025

Se acabaron los riesgos

3M Science. Applied to life.™



Una de las lecciones más importantes que hemos aprendido durante más de 40 años es que no hay dos soldadores iguales.

Índice

Generación 5 8

Innovaciones 10

Tecnología 14

Peligros 26

Guía de selección 30

Guía rápida para la selección de pantallas 32
Árbol de decisión para elegir un filtro de soldadura 34
Tabla de selección de filtro autooscurescente (ADF) 35
Tabla de selección de pantallascon equipo motorizado 36
Tabla de selección de pantallasestándar 37
Evaluación de riesgos 40

Filtros de soldadura 42

Guía de tamaños de filtros de soldadura 43
Filtros autooscurescentes 3M™ Speedglas™ 44
Sensores de detección de arco 46
Aplicación 3M™ Connected Equipment 47

Sistemas de protección respiratoria para soldadura 48

3M™ Adflo™ Equipo de respiración motorizado (PAPR) 49
Velocidades de caudal de aire variables 54
3M™ Speedglas™ Pantallas de soldadura G5-01 55
3M™ Speedglas™ Pantallas de soldadura G5-03 Pro Air 58
3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura multiprotección 9100MP 60

Pantallas de soldadura estándar 62

3M™ Speedglas™ Pantallas de soldadura G5-02 64
3M™ Speedglas™ Pantallas de soldadura G5-03 Pro 68
3M™ Speedglas™ Pantallas de soldadura G5-03 E 70

Accesorios y Consumibles 72

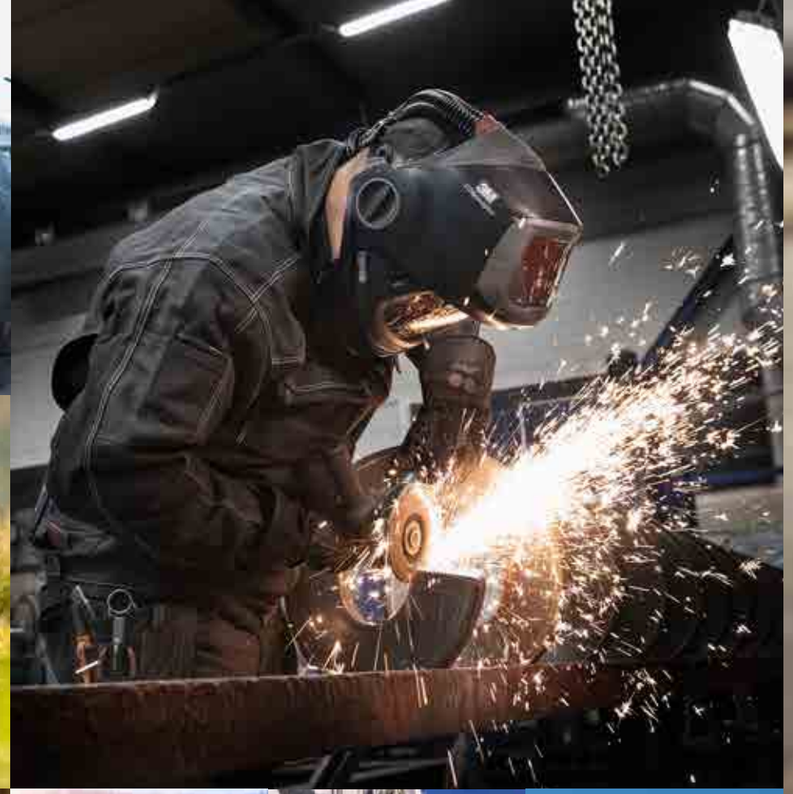
3M™ Pantallas de protección 74
Protección adicional para cabeza y cuello 76
3M™ Speedglas™ Mochila para uso industrial intensivo 77
Mascaras reutilizables con filtro 78
Lentes de aumento 78
3M™ PELTOR™ Orejeras de soldadura H505B 79

Postventa 80

¿Dispone del equipo adecuado para el trabajo?













El equipo adecuado para cada tarea

Correr en el bosque o sobre el hielo. Escalar una nueva ruta. Volar en una moto de cross. Alcanzar nuevos niveles en todo lo que hace.

Toda actividad de éxito comienza con una imagen mental clara de sus objetivos. Y el equipo que necesitará para lograr esos objetivos.

Se imagina en la actividad: ¿Cuáles son las condiciones? ¿El tiempo es frío y seco, o caluroso y húmedo? ¿Silencioso o ruidoso? ¿Transparente, polvoriento o contiene mucho humo? Qué le espera: ¿nieve? ¿rocas? ¿chispas?

Luego se visualiza usando el equipo para mantener el cuerpo en la posición correcta, perfeccionando su técnica mientras se mantienes fuerte y cómodo.

Y sabrá cuándo ha seleccionado el equipo adecuado para cada actividad. Está seguro. Relajado. Con todo bajo control. Las duras condiciones no le distraerán. Y sentirá el orgullo que acompaña a una concentración intensa y decidida.

Si cada soldador es diferente, ¿cómo podemos escucharlos a todos?

Tanto si se trata de una encuesta formal como de nuestras conversaciones diarias con los soldadores, escuchamos atentamente sus retos cotidianos.

Al escuchar a los soldadores durante décadas, hemos recopilado un montón de necesidades, puntos débiles y comentarios del tipo "Sería genial tener...".

Las opiniones de los soldadores nos ayudan a desarrollar productos para el futuro que pueden contribuir a aumentar la productividad, la comodidad y la protección. Nuestros prototipos son probados sobre el terreno por soldadores profesionales. A partir de sus aportaciones, hacemos iteraciones hasta que tenemos una oferta de alto rendimiento.

Este enfoque genera una gran satisfacción entre los usuarios y un claro camino a seguir a medida que lanzamos productos bien recibidos, como la 5.ª generación de pantallas de soldadura. Gracias, soldadores, por prestarnos vuestra voz.

El equipo adecuado para cada tarea

Pantallas de soldadura de la 5.ª generación de Speedglas



Soldadura y desbaste intensivos

Soldadura TIG

Soldadura y desbaste versátiles

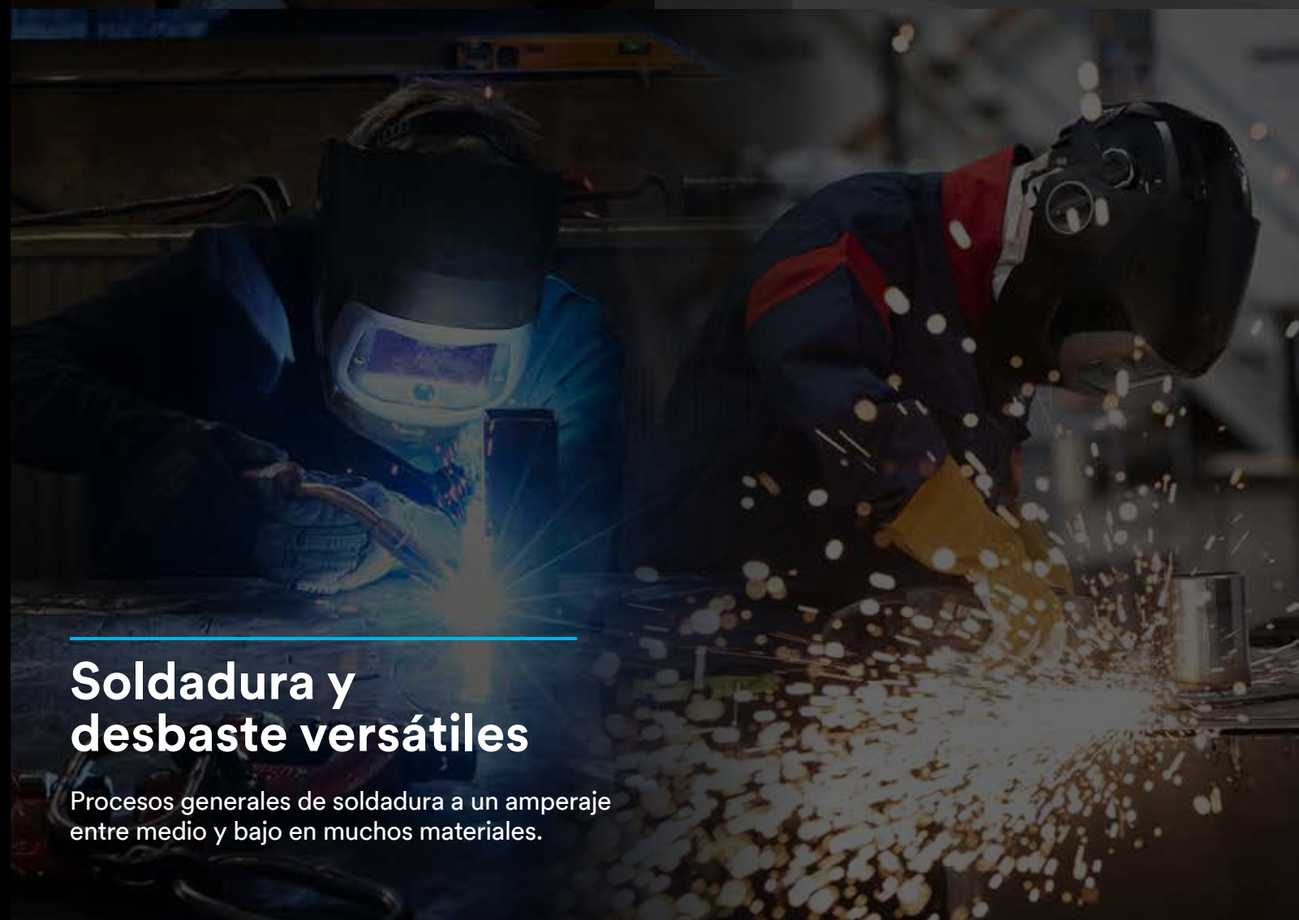


Desbaste y soldadura intensivos

Procesos de soldadura en la industria pesada a alto amperaje y con mucho tiempo de desbaste.

Soldadura TIG

Procesos de soldadura TIG de alta precisión en las que es necesaria una visión amplia y "clara".



Soldadura y desbaste versátiles

Procesos generales de soldadura a un amperaje entre medio y bajo en muchos materiales.

3M Welding Center of Excellence

Cientos de miles de veces al día, los soldadores de todo el mundo confían en los productos 3M™ Speedglas™ para conseguir sus mejores soldaduras. Es el resultado de nuestra estrecha colaboración con soldadores, técnicos de seguridad y especialistas en ergonomía para mejorar constantemente el rendimiento y el confort de nuestros productos.





“La semana pasada, un cliente vino a nuestra fábrica de Gagnef, en Suecia, y preguntó si vendíamos baterías de repuesto. Buscaba un producto fabricado hacía más de 35 años. Como las baterías que se utilizaban por aquel entonces eran distintas, no hubo manera de ayudarle. Pero esta historia es ejemplo de las prestaciones de nuestros productos: robustez, durabilidad, fiabilidad y mucha sostenibilidad”.

Stefan Henriksson *Director global de productos de soldadura* *Noviembre de 2024*



Este filtro de soldadura de finales de los años 80 seguía funcionando perfectamente hasta que se quedó sin batería.

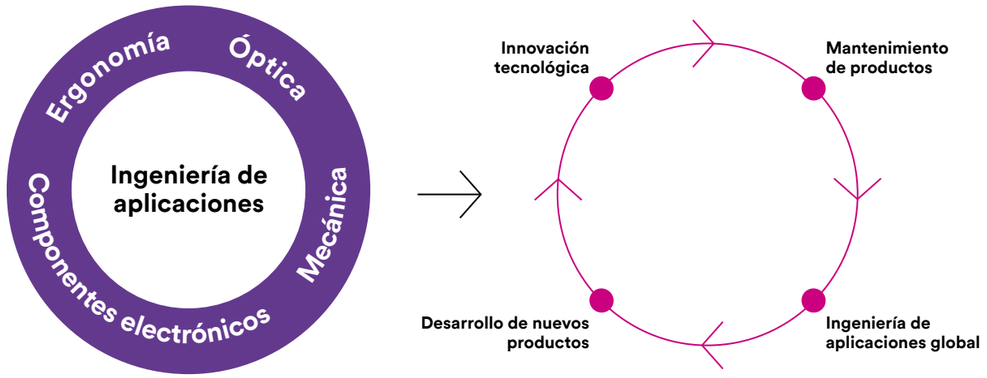


Hace más de 40 años, revolucionamos el mundo de la soldadura con el lanzamiento del primer filtro de soldadura autooscurescente.

Nuestro laboratorio mundial de soldadura en Gagnef, Suecia, se dedica a hacer de 3M su proveedor número 1 de EPI de soldadura para mejorar la productividad y la rentabilidad.

13 premios al diseño internacional desde 1996

Laboratorio de soldadura de 3M de Gagnef – áreas de especialización



Innovaciones pioneras

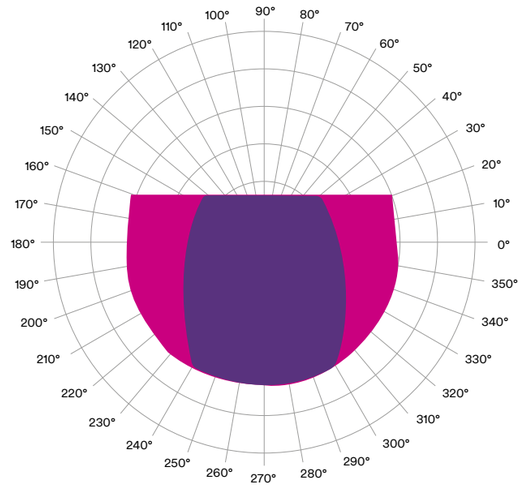


1) ADF: Filtro de soldadura autooscurescente.
2) Equipos de Suministro de Aire Motorizados, PAPR: Equipo de respiración motorizado.



Mejora constante de la forma en que el soldador ve

Para realizar soldaduras siempre perfectas, necesita la mejor vista disponible. Nuestros expertos en óptica e ingeniería se centran en la experiencia visual del soldador, guiados por estas cuestiones fundamentales



Con un instrumento llamado apertómetro, podemos medir los ángulos de visión reales que pueden ver ambos ojos a través de un filtro de soldadura. El campo violeta muestra el filtro 9100XXi (el más amplio hasta el lanzamiento de la Generación 5). El campo rosa muestra el filtro G5-02.

¿Cómo optimizar el campo de visión?

En nuestra encuesta a soldadores profesionales, su clara preferencia era una relación de aspecto de 2 a 1 para los ADF. Pero la única manera de conseguir una visión más amplia sin hacer más ancha la propia pantalla era inventando un ADF curvo: la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-02.

"Probamos, y rechazamos, ADF curvos fabricados con sustratos de plástico", dice Stefan Henriksson, Gerente de productos de soldadura para ojos y cara de 3M.

"No pudimos encontrar nada que superara al vidrio. El verdadero desafío entonces fue cómo hacer el ADF curvo. Nos llevó años diseñar nuestras máquinas de fabricación únicas y personalizadas. “La reacción de los soldadores al filtro curvo ha sido abrumadoramente positiva”.

¿Cómo aumentar el contraste y la comodidad de visualización?

Literalmente, todo el mundo ve las cosas de un modo ligeramente diferente al resto. (Como prueba de ello, piense en cuando ha discutido con otras personas sobre los ajustes de color en un televisor o una pantalla de ordenador compartidos).

Así que experimentamos con diferentes tonos de color para el tono oscuro de un prototipo de ADF. Descubrimos que, en términos generales, los soldadores tenían tres preferencias de color diferentes (tonos naturales, fríos y cálidos) según qué color tuviera el mejor contraste y fuera más cómodo para sus ojos. El resultado es nuestro filtro de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-01/03VC ("VC" significa color variable).



¿Cómo refinar aún más la claridad óptica general?

Desde nuestros inicios, este objetivo ha sido un motor fundamental de nuestras innovaciones. "Estamos explorando constantemente nuevas tecnologías ópticas que podemos aprovechar en beneficio del soldador", afirma Kristina Magnusson, especialista en óptica de 3M Welding Center of Excellence.

Dado que fabricamos muchos de nuestros propios componentes de filtros de soldadura, podemos probar y transferir fácilmente nuevas tecnologías, así como controlar mejor todo el proceso de fabricación.

Nuestro último logro en claridad óptica es la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-02. Diseñada pensando en la soldadura TIG de alta precisión, la G5-02 proporciona nuestra óptica más fina hasta la fecha, debido en parte a un "paquete de vidrio" que es 1/3 tan grueso como nuestro ADF plano más fino.





Tecnología



Un tono claro brillante

Mayor claridad antes, durante y después de la soldadura mediante el uso de nuestra tecnología 3M™ Speedglas™ Natural Colour. Los colores se ven más brillantes y realistas tanto en tono claro como en tono oscuro. Además, la visión más realista permite un mejor control sobre el arco.

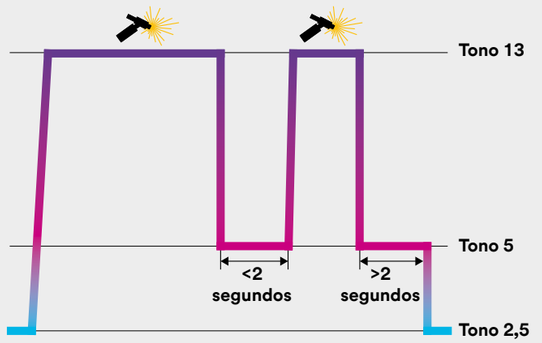
Filtros con tono claro 2,5:



G5-02



G5-01/03TW



Cuando sueldas por puntos...

Los ojos humanos no están diseñados para tolerar transiciones rápidas de la oscuridad a la luz y a la oscuridad de nuevo, una situación que describe perfectamente la soldadura por puntos. El filtro de soldadura G5-01/03TW utiliza un tono intermedio de luz 5 para ayudar a minimizar la tensión ocular durante aplicaciones prolongadas de soldadura por puntos. Si no se golpea un arco en el plazo de dos segundos, el filtro de soldadura regresará a su tono de luz normal (tono 2,5).

Para obtener información sobre especificaciones técnicas, consulte la página 35.

Un tono claro más natural

Vea sus soldaduras bajo una nueva luz, con más contraste y colores de aspecto natural, como se demuestra en estas fotos. La tecnología de color natural 3M™ Speedglas™ puede permitirle ver el baño de soldadura con mayor precisión y leer mejor las superficies. Además, puede distinguir mejor los controles y pantallas de colores de la máquina mientras mira a través de la tecnología 3M™ Speedglas™ NC. Es una mejora importante para visualizar su trabajo y su entorno en comparación con los ADF convencionales.

Natural Color Technology.

La diferencia salta a la vista. Sí, el tono claro todavía es 2,5 o 3. Pero lo que se ve a través del filtro aparece más claro, más detallado y colorido. De hecho, la tecnología del color natural puede hacer que toda nuestra experiencia visual sea más natural.



Filtro de muestra de la competencia en tono 3



Filtro Speedglas G5-01/03NC tono 3

La tecnología de color natural 3M™ Speedglas™ está disponible en estos filtros:



G5-02



G5-01/03VC



G5-01/03TW



G5-01/03NC

Variable Dark State Colors.



Tono oscuro 8 en color variable A.



Tono oscuro 8 en color variable B



Tono oscuro 8 en color variable C

3M™ Speedglas™ Filtro de soldadura G5-01/03VC

¿Qué tono de color le viene mejor?

Para ofrecer una mejor visión y control de la soldadura con la tecnología de color variable 3M™ Speedglas™: puedes elegir entre tonos naturales (A), fríos (B) o cálidos (C) para el modo oscuro. Determine qué tono de color proporciona el mejor contraste de visión para las soldaduras y la mayor comodidad para los ojos.

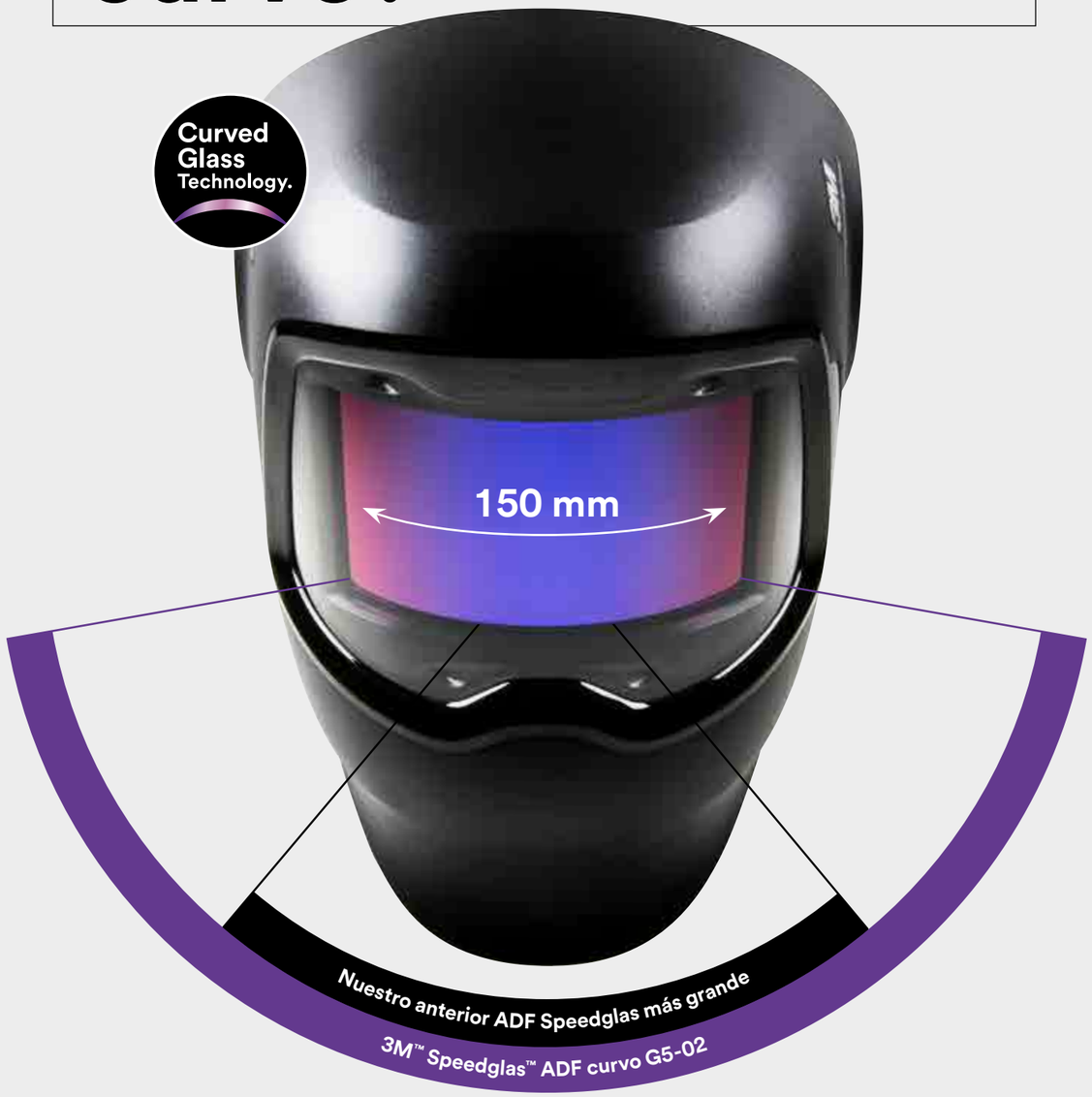
Escanee este código para ver cómo funciona.

Información técnica, consulte la página 35.

¿Por qué es curvo?

Presentamos a varios profesionales de la soldadura TIG prototipos de pantallas con distintos tamaños de apertura. El tamaño de apertura preferido fue el curvo, con una proporción de aspecto 2 a 1, que utilizamos en el diseño de la ADF G5-02. La vista en horizontal recibió una valoración mucho mejor que la vista en vertical.

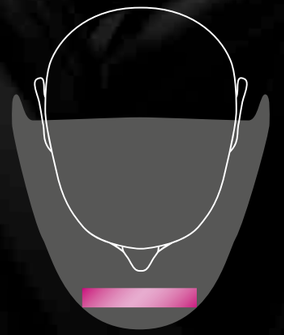
Y la única forma de obtener vistas más amplias en horizontal sin ensanchar la pantalla es inventando un ocular curvo.



Campo de visión del ADF 100 % más ancho

Disfrute de vistas más amplias en una pantalla más delgada

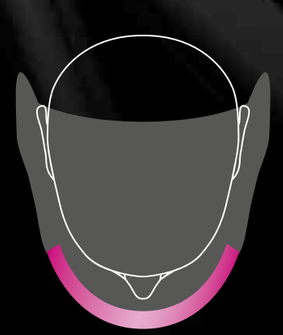
Antes, tenía que elegir: o una pantalla fina o una vista amplia. Con el ADF curvo G5-02, no hay que renunciar a nada.



Las pantallas finas tienen una limitación, ya que al llevar un ADF plano implica que éste no puede ser tan ancho como queramos.



El campo de visión ampliado con un ADF plano requiere una pantalla más ancha.



Un ADF curvo puede brindarte un campo de visión total más amplio en una pantalla fina.



Reduce en gran medida los reflejos que distraen

La combinación del filtro de soldadura curvo y una pantalla más fina reduce los reflejos "retrovisores" y otros brillos que distraen.

Diadema G5

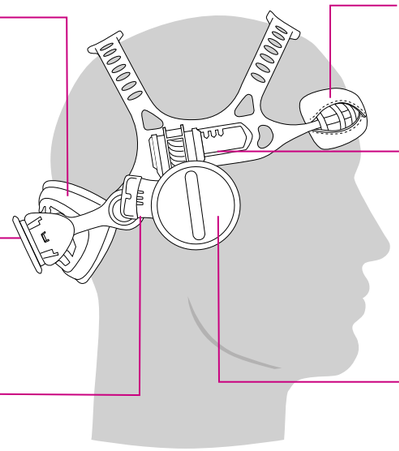
Adaptada a sus preferencias personales

Diseñada para evitar cuidadosamente las zonas sensibles de la cabeza mediante almohadillas dobles autoajustables para la banda de la frente, múltiples correas para la coronilla y un enganche de trinquete bajo. Al adaptarse mejor al contorno de la cabeza, no es necesario apretar demasiado el arnés de la cabeza para que esté cómodo y seguro.

Opciones de reposacabezas
Existe una opción de reposacabezas grande y pequeño según la preferencia personal.

Estabilidad
Trinquete para un ajuste preciso.

Adaptable a su posición
Ajuste el ángulo de inclinación de la pantalla de soldadura mientras la lleva en la cabeza.



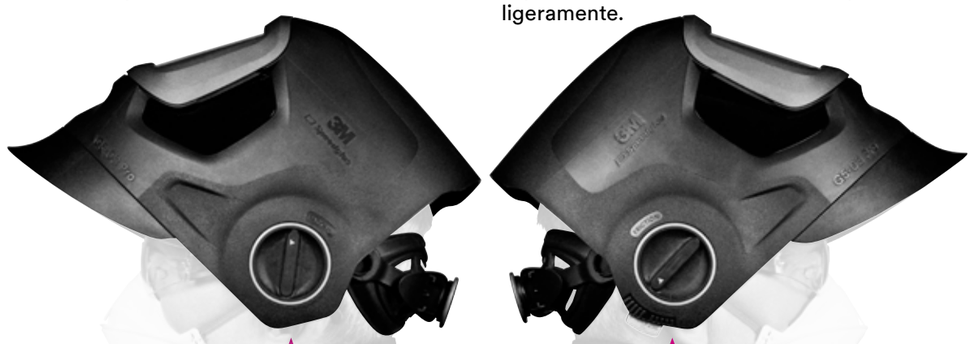
Menos presión
Las "almohadillas gemelas" autoajustables se adaptan al contorno de la cabeza.

Fácil de ajustar
Fácil ajuste de la distancia a la cara, mediante un botón que permite deslizar la pantalla de soldadura hacia delante y hacia atrás mientras se lleva puesta la pantalla de soldadura.

Comodidad en posición baja
Ajuste la posición de "estacionamiento" de la pantalla de soldadura (izquierda) y de fricción (derecha). Más información a continuación.

Hemos diseñado la pantalla de soldadura para que "descanse" en una posición baja, cerca del arnés de la cabeza, cuando se levanta. De esta manera, no es necesario apretar tanto el arnés de la cabeza.

El suave movimiento pivotante hacia arriba y hacia abajo de la pantalla de soldadura se puede bloquear en la posición superior. Para volver a bajar la pantalla de soldadura solo tiene que tirar de ella ligeramente.



ESTABILIDAD EN ELEVACIÓN – ESTACIONAMIENTO
La sujeción de estacionamiento de la pantalla de soldadura se ajusta en el lado izquierdo del usuario. Gire el mando izquierdo hacia la derecha para aumentar (y a la izquierda para reducir) la fuerza con la que se queda fija la pantalla soldadura en la posición de "estacionamiento" levantada.

SE BAJA COMO DESEE – FRICCIÓN
La fricción de bajada se ajusta en el lateral derecho del usuario: Gire el mando derecho hacia la derecha para aumentar (y a la izquierda para reducir) el esfuerzo necesario para bajar la pantalla de soldadura.

Nota: A los soldadores siempre se les recomienda bajar pantalla de soldadura con las manos y no "asintiendo" con ella.

3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura G5-01/G5-03 Pro Air

Controle la fuente y la dirección del flujo de aire

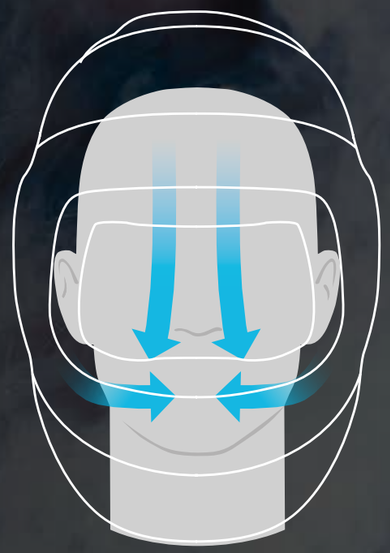
Para un mayor control de su comodidad, el innovador flujo de aire ajustable externamente dirigirá el flujo de aire a su cara, a su visera o a algún punto intermedio.

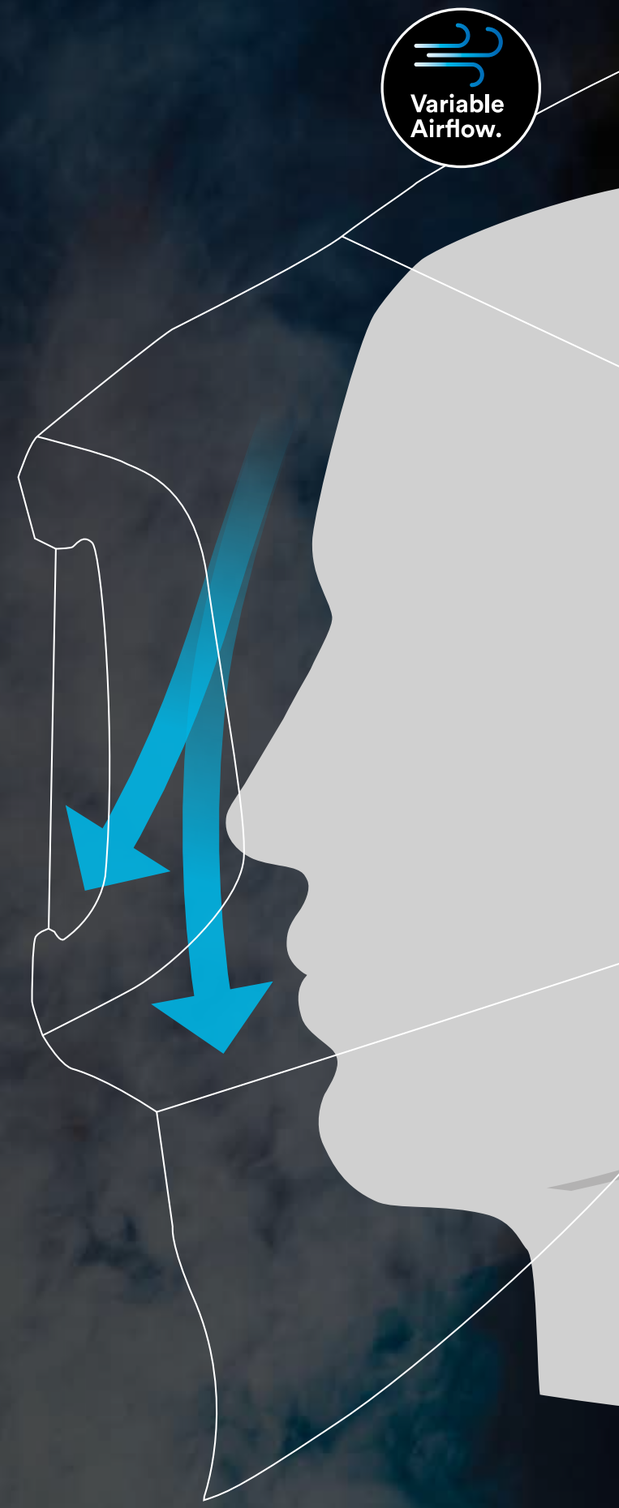
Todos los ajustes de flujo de aire se pueden realizar durante el uso de la pantalla de soldadura, manteniendo la protección ocular, facial y respiratoria de forma continua.

El nuevo sellado facial cuenta con un interruptor de bloqueo diseñado para realizar ajustes rápidos y seguros. Dos lengüetas facilitan la elevación de la pieza de ajuste facial por encima de las gafas, y los canales de instalación de la pantalla de soldadura agilizan la extracción y sustitución de la junta facial.

La máxima clase de seguridad para equipos de respiración motorizados

Diseñadas para trabajos pesados de soldadura y desbaste de alto amperaje, las pantallas de soldadura G5-01 y G5-03 Pro Air[1)] se conectan al equipo de respiración motorizado motorizado 3M™ Adflo™ para ofrecer protección respiratoria con clasificación TH3 (NPF 500).





1) TH2 cuando se utiliza con filtros de gas y vapor.



Toque en el lateral de la pantalla de soldadura, con o sin guantes, para alternar fácilmente entre el modo de desbaste (o corte) y el modo de soldadura.

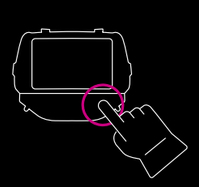
Cambio fácil con un solo toque

Alterne rápidamente entre los modos (DESBASTE/CORTE y SOLDADURA) simplemente tocando el lateral de la pantalla de soldadura con la mano, incluso con guantes.

La función de toque es sólida e intuitiva y se puede desactivar cuando sea necesario simplemente presionando los botones de la pantalla de soldadura.

La función de toque, integrada en los filtros de soldadura G5-01/03TW y G5-01/03VC, puede ayudar a mejorar la productividad con un control sin botones.

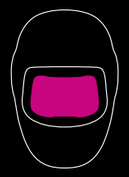
TAP function.



1
Use la interfaz del filtro de soldadura para configurar si desea usar la función de toque con el modo de desbaste o corte.



2
TOQUE tres veces en el lateral de la pantalla de soldadura para alternar entre el modo DESBASTE y SOLDADURA o CORTE y SOLDADURA.



3
El filtro de soldadura pasará a la configuración deseada.



4
Toque tres veces de nuevo y el filtro de soldadura volverá a cambiar al modo de soldadura.



3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura G5-03 Pro

Tenemos todo lo que necesita

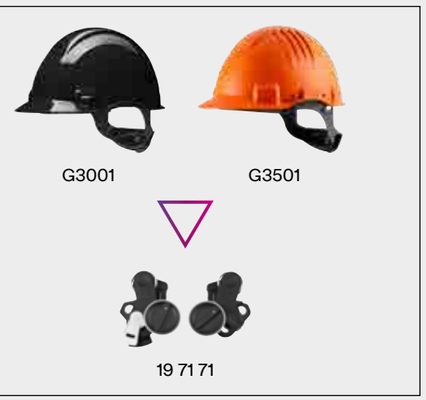
A veces, se suelda en un lugar que requiere el uso de un casco de protección. Mediante un sistema de apertura rápida, se puede utilizar la pantalla G5-03 Pro con un adaptador para conectar de forma segura y sencilla la pantalla de soldadura a varios cascos de protección de 3M.

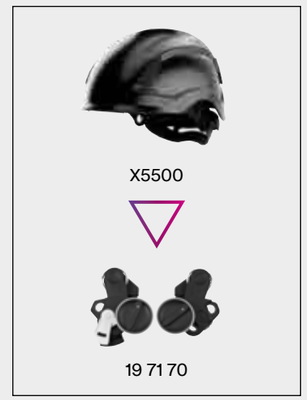


Los adaptadores ajustables le permiten conectar su pantalla de soldadura a una selección de cascos de protección de 3M.

Cómo elegir el adaptador correcto para sus cascos de protección 3M

Los adaptadores están disponibles en dos versiones. Utilice esta guía para seleccionar el adaptador adecuado para su casco de protección.







Diseñado para proporcionar una luz uniforme a la distancia de trabajo de soldadura.

Ilumine su espacio de trabajo

La luz de trabajo opcional montada en casco puede ayudar a los soldadores a mantenerse productivos en áreas con poca iluminación. Aporta una mejor vista del área de trabajo antes y después de la soldadura, lo que puede ayudar a reducir la fatiga ocular.

La luz de trabajo 3M™ Speedglas™ está diseñada para ser de bajo perfil y ligera, lo que ayuda a los soldadores en entornos con poca luz.

Para soldadores que requieran suministro de aire, la luz de trabajo se puede conectar a G5-01 y G5-03 Pro Air y funciona con el equipo de respiración motorizado Adflo, lo que reduce la necesidad de una batería adicional y permite prolongar el funcionamiento.

Para los soldadores que usan el G5-03 Pro o el G5-03 E, hay disponible una batería que se conecta a la parte trasera de la pantalla de soldadura para un ajuste equilibrado.

Con la tecnología del equipo de respiración motorizado 3M™ Adflo™



G5-03 Pro Air



G5-01

Alimentado por batería recargable independiente



G5-03 Pro con casco de protección



G5-03 Pro



G5-03 E



Mejore su desbaste

El tono claro 2,5[1)] en combinación con una luz de trabajo opcional le permitirá desbastar con mayor visibilidad. La función de toque permite alternar de forma rápida y fácil entre el modo de soldadura y el modo de DESBASTE (o CORTE).



Tono claro 2,5

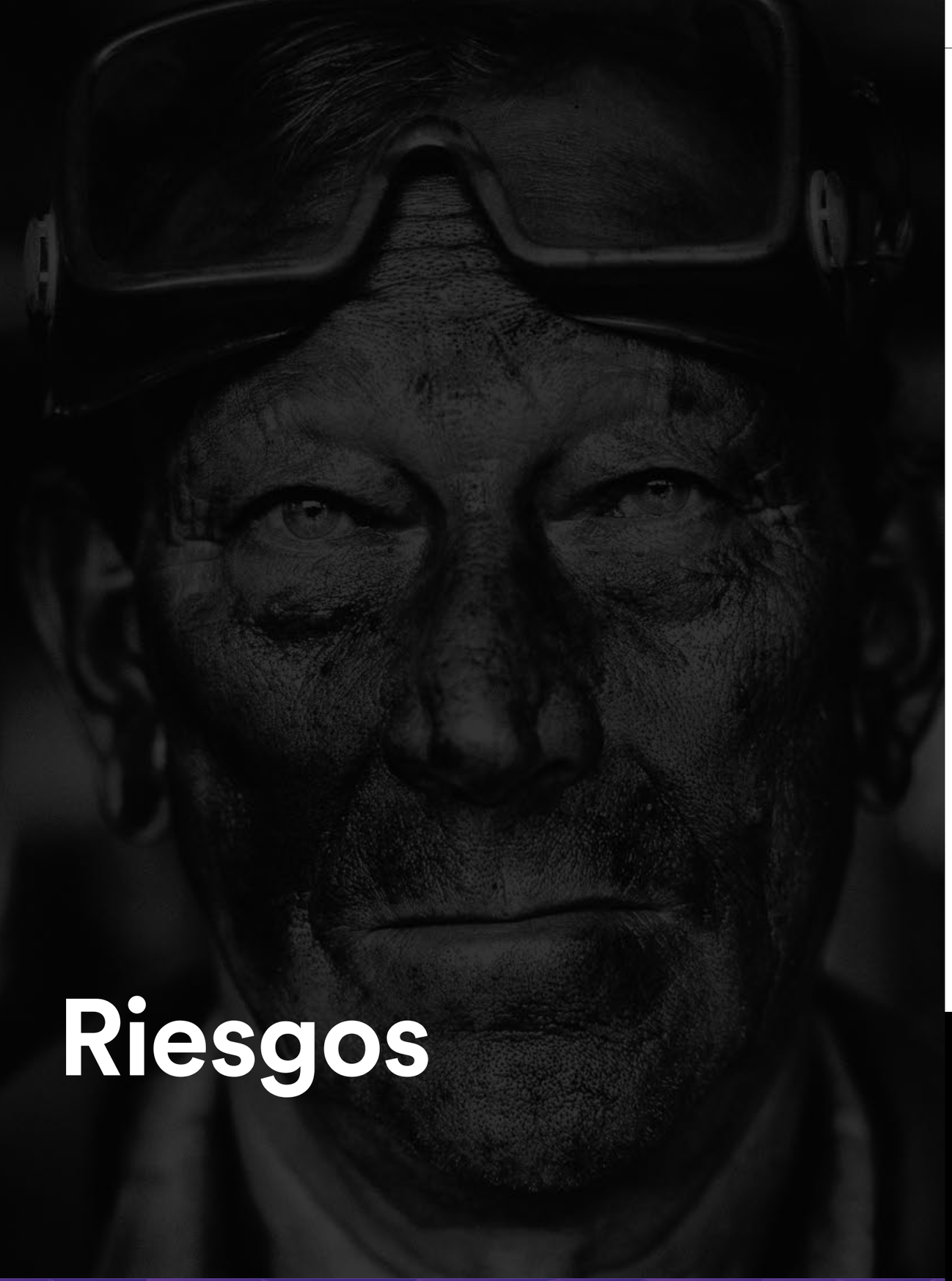


Función de toque



Luz de trabajo

1) El tono 2,5 solo está en el TW ADF.



Riesgos

Cómo batir las estadísticas

Los procesos de soldadura suelen generar niveles peligrosos de radiación ultravioleta/ infrarroja y luz visible (intensa) que pueden provocar lesiones oculares permanentes. Entre los peligros físicos para los ojos, se incluyen las chispas de soldadura y las partículas de pulido.



Control de la exposición

Para resumirlo en pocas palabras, los filtros de soldadura autooscurescentes permiten que los soldadores lleven puesta la pantalla de soldadura durante mucho más tiempo que los filtros de soldadura pasivos.



Si siempre ve bien, los motivos que le llevan a levantar la pantalla una y otra vez se reducen considerablemente, lo que significa lo siguiente:

- Se reduce la probabilidad de que se produzca una exposición a radiación ultravioleta/infrarroja perjudicial como consecuencia de haber golpeado un arco accidentalmente, o bien por haber estado expuesto a los arcos de soldadores cercanos.
- Se reduce la probabilidad de que se produzcan lesiones oculares provocadas por cuerpos extraños, como las virutas de lijado o las salpicaduras de soldadura.

300 millones USD/año

en costes asociados a lesiones oculares en el lugar de trabajo.

Cada año, solo en EE. UU., las lesiones oculares que se producen en el lugar de trabajo cuestan más de 300 millones de dólares al año en pérdidas de tiempo de producción, gastos médicos e indemnización a los trabajadores.

Fuente: www.osha.gov/SLTC/ eyefaceprotection (01.03.2017)

90%

de lesiones se pueden evitar con la protección adecuada.

Más del 90 % de las lesiones oculares graves que se producen en el trabajo se pueden evitar utilizando la protección adecuada.

Fuente: www.preventblindness.org/ eye-safety-work (01.03.2017)

1/4

de todas las lesiones por soldadura se producen en los ojos.

Las lesiones oculares representan una cuarta parte de todas las lesiones por soldaduras, por lo que son, con mucho, la lesión más frecuente de los soldadores, de acuerdo con una investigación realizada por Liberty Mutual Research Institute for Safety.

Fuente: https://www.researchgate.net/ publication/7809599_Welding_related_ occupational_eye_injuries_A_narrative_analysis

La protección respiratoria inadecuada es la 4.ª infracción en el lugar de trabajo citada con mayor frecuencia[1)] en los Estados Unidos.

40–50 soldadores

en el Reino Unido son hospitalizadas cada año por neumonía asociada a los humos de soldadura. Dos mueren cada año.[2)]

1) Las 10 normas citadas con mayor frecuencia, OSHA, Departamento de trabajo de EE. UU., para 2020.
2) Fuente: www.hse.gov.uk/welding/illness.htm (02.03.2017).



TH3

Con un sistema respiratorio de clase TH3, el factor de protección nominal es de 500, lo que significa que cuando el sistema respiratorio se utiliza correctamente, la exposición del usuario debería reducirse a 1/500, o aproximadamente 0,02 mg (la delgada línea rosa). Cada vez es más habitual que las empresas establezcan el TH3 como norma para la protección respiratoria en soldadura.

TH2

Los sistemas de respiración de clase TH2 poseen un factor de protección nominal de 50, lo que significa que si el sistema de respiración se utiliza correctamente, la exposición se debería reducir a 1/50. (la zona naranja).

Ejemplo: LEP de 1 mg/m³

Por ejemplo, en los Países Bajos, el LEP para humos de soldadura es de 1 mg/m³. Esto significa que un soldador a tiempo completo puede inhalar hasta 2,2 g (la zona gris oscura) de humo de soldadura cada año.[4)]

Un año de partículas de humo de soldadura

Para ilustrar un ejemplo general: Con un LEP de 5 mg/m³ para humos de soldadura, un soldador a tiempo completo puede inhalar hasta 11 gramos de humos de soldadura cada año.[3)]

Humos de soldadura en el trabajo

Aproximadamente 11 millones de personas trabajan como soldadores en todo el mundo y otros 110 millones están expuestos a humos de soldadura en el trabajo[1)]. Varios países tienen un límite de exposición ocupacional (LEP) para humos de soldadura de 5 mg/m³.[1) 2)]

⚠ **El LEP debe basarse en una evaluación crítica de todos los efectos de la soldadura sobre la salud y tener en cuenta los distintos métodos de soldadura. De hecho, algunos países ya han introducido dicho LEP, por ejemplo, Dinamarca (0,5–1,7 mg/m3 dependiendo del proceso de soldadura y el material[5)] y los Países Bajos (1 mg/m3).[4) 6)]**

1) International Agency for Research on Cancer (IARC) Welding, molybdenum trioxide, and indium tin oxide. Vol. 118. Lyon: IARC; 2018. Monographs on the Evaluation of Carcinogenic Risks to Humans; p. pp310. IARC monographs on the evaluation of the carcinogenic risks of chemicals to humans. [PubMed]
2) Institut für arbeitsschutz der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (IFA) GESTIS International Limit Values. [Actualizado en mayo de 2021]. Disponible en https://limitvalue.ifa.dguv.de/WebForm_gw2.aspx .
3) El ejemplo se basa en una frecuencia respiratoria típica de 20 litros de aire por minuto o 2300 m³ de aire al año. La referencia utilizada aquí es el LEP del humo de soldadura (5 mg/m³).
4) Institut für arbeitsschutz der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (IFA) GESTIS International Limit Values. [Actualizado en mayo de 2021]. Disponible en https://limitvalue.ifa.dguv.de/WebForm_gw2.aspx .
5) Arbejdstilsynet. [Statutory order on Occupational exposure limits.] BEK nr 1426 af 28/06/2021. Copenhague, Dinamarca: Arbejdstilsynet; 2021. Bekendtgørelse om grænseværdier for stoffer og materialer. https: //www.retsinformation.dk/eli/lta/2020/698 .
6) Dutch Expert Committee on Occupational Standards (DECOS) Health-based recommended occupational exposure limit for ARC welding fume particles not containing chromium and nickel. Den Haag, The Netherlands: DECOS; 1993.

Reducción de los humos de soldadura y exposición

La soldadura genera humos respirables e inhalables. Para abordar estos peligros, los empleadores y los empleados utilizan una jerarquía de controles. La idea es que los elementos de máxima prioridad de la jerarquía no solo sean los que más reduzcan los humos y la exposición de los trabajadores, sino también los que supongan menos responsabilidad para el soldador. Sin embargo, el control de humos de soldadura tiene sus limitaciones:

1 Modifique el proceso de soldadura o sustitúyalo por otros procesos que generen menos humos y/o eliminen los contaminantes.

Limitaciones de los controles:
puede que las sustituciones no sean posibles.

2 Los controles de ingeniería deben incluir la modificación de los recintos que hay alrededor del soldador, la ventilación general del taller o controles de salidas de humos locales.

Limitaciones de los controles:
puede ser difícil conseguir la ventilación debido a conflictos de necesidades. Por ejemplo, por la calefacción o el aire acondicionado o los gases de protección.

3 Los protocolos de trabajo deben obligar al soldador a mantener la cabeza alejada de la columna de humo.

Limitaciones de los controles:
es posible que, si la pieza en la que se está trabajando o la soldadura están en un espacio limitado, el soldador no pueda situar la cabeza en otro lugar.

4 Equipo de protección respiratoria individual. Como complemento a los pasos 1 a 3, la protección respiratoria individual para el soldador puede ayudar a reducir la exposición y aumentar la protección y la comodidad.

Limitaciones de los controles:
las empresas deben poner en marcha un programa de protección respiratoria que incluya una selección de EPR, formación y mantenimiento.

Obtenga más información sobre los equipos de protección respiratoria individual en las páginas 49 y 78

Guía de selección

No existe una pantalla de soldadura perfecta que se adapte a todos

Hemos incluido en nuestra matriz de pantallas una serie de combinaciones de diseño muy estudiadas de características, preferencias personales y rendimiento para que se ajusten a las necesidades de las aplicaciones de la gran mayoría de los soldadores.

Sin embargo, en cada sistema de pantalla de soldadura que diseñamos, tenemos cuatro factores principales:



Fiabilidad

Conocemos los entornos de soldadura tan duros. Creamos nuestros productos para ellos: conseguimos transiciones de sombras o detección de arcos fiables, seleccionamos materiales duraderos o diseñamos productos que tienen un funcionamiento mecánico duradero.

Cómodo

El confort implica tener una pantalla que ayude a ventilar el aire estancado. Implica tener un arnés de cabeza que evite puntos de presión determinados científicamente alrededor de la cabeza. Y también la forma de proporcionar protección facial y ocular sin perder la comodidad durante un turno de trabajo completo.





Protección

Radiación UV/IR. Partículas de lijado despedidas a gran velocidad. Caída de objetos. Riesgos respiratorios. Identifique los peligros que hay en su lugar de trabajo y luego busque la pantalla, los accesorios y la protección respiratoria adecuados de Speedglas. ¿En su lugar de trabajo existe un peligro poco frecuente? Póngase en contacto con su distribuidor local, para conocer más soluciones de 3M.

Visibilidad

Todos los detalles del diseño de la pantalla pueden afectar a su visión. Es por este motivo por lo que ofrecemos filtros de soldadura autooscurescentes de alto rendimiento, lentes con ventanas laterales y visores de protección transparentes de gran tamaño. Cada uno de estos elementos de diseño de la pantalla, y otros muchos, aumentan al máximo su visión.



Guía rápida para la selección de pantallas

¿Qué tipo de soldador es usted?

Situaciones de soldadura TIG de alta precisión donde una buena visibilidad y un campo de visión amplio son esenciales.



Situaciones generales de soldadura a un amperaje entre medio y alto de muchos tipos de materiales.



Situaciones generales de soldadura de amperaje medio a bajo en una variedad de materiales, cuando se necesita un casco de protección.



Situaciones de soldadura en la industria pesada en las que se trabaje con amperajes altos y se lleven a cabo tareas de desbaste extensas.



	G5-02	G5-03 E	G5-03 Pro	G5-03 Pro + casco de protección	G5-03 Pro Air	G5-01	9100MP
							
Aire filtrado					●	●	●
Visera con desplazamiento						●	●
Vidrio curvo	●						
Protección para la cabeza				●			●
Funcionamiento por toques		●	●	●	●	●	
Opción de luz de trabajo		●	●	●	●	●	

Árbol de decisión para elegir un filtro de soldadura

1. ¿La mayor parte de sus soldaduras son TIG?

3M™ Speedglas™ Filtro de soldadura G5-02

Para obtener el mejor rendimiento óptico disponible de 3M Speedglas durante la soldadura TIG, elija nuestro filtro de soldadura curvo por su área de visión excepcionalmente amplia, tono 2,5 y tecnología de color natural 3M™.
Más información en las páginas 15, 18 y 64



2. Configuración de color variable para su preferencia personal

3M™ Speedglas™ Filtro de soldadura G5-01/03VC

Para obtener la mejor comodidad de visualización y contraste durante la soldadura, seleccione entre tres tonos de color diferentes para el tono oscuro. Primicia en el mundo. **Más información en la página 17**



3. ¿Le beneficiaría poder ver colores más naturales y un mejor contraste?

Tecnología de color natural

Ver menos verde y más detalles: La tecnología de color natural 3M™ Speedglas™ puede hacer que los colores parezcan más naturales al tiempo que aumenta el contraste para facilitar la visualización de los detalles. **Más información en la página 16**



4. ¿Realiza una gran cantidad de soldaduras por puntos?

Modo de soldadura por puntos cómodo

Evita la posible fatiga ocular al cambiar constantemente de claro a oscuro durante una soldadura por puntos prolongada. Nuestro modo confort de soldadura por puntos utiliza un estado de luz intermedio que puede resultar más agradable a la vista. **Más información en la página 15**



5. ¿Qué importancia tiene el tamaño del área de visión del filtro de soldadura?

Tamaño de visualización del filtro de soldadura:

El área de visión deseada depende tanto de la configuración de la soldadura como de las preferencias personales. Ofrecemos una gran variedad de tamaños de filtro para satisfacer muchas necesidades. **Más información en la página 43**



¿Qué niveles de tono oscuro está buscando?

Proceso de soldadura	Corriente en amperios A																					
	1.5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600	
MMA (electrodos cubiertos)	8							9		10		11		12			13				14	
MAG	8								9	10		11			12				13			
TIG			8		9				10		11			12		13						
MIG									9		10		11			12		13		14		
MIG con aleaciones ligeras											10		11		12		13		14			
Ranurado por arco de aire	10												11		12		13		14		15	
Corte por inyección de plasma										9		10		11			12				13	
Soldadura por arco microplasma		4		5		6		7		8		9		10			11				12	
	1.5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600	

Nota: Uso recomendado de los diferentes números de tono para soldadura por arco según EN ISO 19734.

Filtros autooscurecentes 3M™ Speedglas™

Tabla de selector

● El mejor[1] ● Óptimo[1] ○ Bueno[1] × No recomendado[1]

Especificaciones	G5-01/03 VC	G5-01/03 TW	G5-01/03 NC	G5-02	9100XXi	9100X	9100V	100B
MMAW (electrodo)	●	●	●	●	●	○	○	○
MIG/MAG	●	●	●	●	●	○	○	○
TIG (>20 A)	●	●	●	●	●	○	○	×
TIG (1A-20 A)	●	●	●	●	●	○	○	×
Plasma (soldadura y corte)	●	●	●	●[2]	●	○	○	×
Riesgo de arco oculto	●	●	●	●	●	○	○	×
Soldadura de puntos	●	●	○	○	●	●	●	×
Desbaste	●	●	○	×	●	○	○	○
Tecnología de color natural 3M™ Speedglas™	✓				✓	–		
Modos de color variables (A-B-C)	✓	–			–			
Función de toque	✓			–	–			
Compatible con Bluetooth	✓		–	✓	–			
Retardo, de oscuro a claro (ms)	50–1 300		40–470	50–1 000	40–800	40–1 300		150–250
Tiempo de cambio, claro a oscuro	0,1 ms (+23 °C)				0,1 ms (+23 °C)			
Tono oscuro	Tono 8-14	Tono 8-13	Tono 8-12		Tono 5, 8, 9–13			Tono 10-12
Tono claro	Tono 3	Tono 2,5	Tono 3	Tono 2,5	Tono 3			
Protección UV/IR (permanente)	Tono 14	Tono 13	Tono 12		Tono 13			Tono 12
Área de visión, aprox. (mm)	108×71		107×55	150×76	107×73	107×54	93×45	93×44
Control del modo de lijado externo	–				✓[3]	–		
Activación automática	✓				✓	–		
Célula solar	–				–	✓		–
Duración de la batería (horas)	1500–2000		2500	1 500	1 800	2 500	2 800	1 500
Número de sensores (detección del arco)	4		3	4	3			2
Clasificación de dependencia angular	V2			C2	1/1/1/2			1/2/2/2
Aprobación (filtro de soldadura)	EN ISO 16321				EN 379			

1) Las calificaciones anteriores (óptimo, mejor, bueno y no recomendado) se refieren a los productos que se indican en este gráfico y se deberían considerar recomendaciones generales basadas en diferencias en las características de confort de los productos y las opciones de configuración al utilizar esta serie de pantallas de soldadura seleccionada de Speedglas.
2) G5-02 es muy adecuado para soldadura de plasma de bajo amperaje.
2) Si se utiliza con la cubierta frontal 9100XXi y las pantallas de soldadura 3M™ Speedglas™ 9100, 9100-QR o 9100-Air, consulte la página 28.

Filtre su selección de pantallas de acuerdo con sus preferencias

Pantallas de soldadura para protección respiratoria motorizada





Especificaciones Sistemas de pantallas de soldadura (aire)	G5-01	G5-03 Pro Air	9100MP
Protección ocular y facial (aprobación)	EN ISO 16321	EN ISO 16321	EN ISO 16321
Protección para la cabeza (Aprobación)	–	–	Casco de protección EN 397
Protección respiratoria (aprobación)[1] Equipo de respiración motorizado Adflo Regulador de suministro de aire Versaflo V-500E	EN 12941 EN 14594	EN 12941 EN 14594	EN 12941 EN 14594
Protección auditiva – opciones compatibles	Tapones	Tapones	Orejeras Tapones
① **Ventanas laterales**	–	✓	✓
② **Diadema cómoda**	✓	✓	–
③ **Abatible con visor transparente**	✓	–	✓
④ **Caudal de aire regulable desde el exterior**	✓	✓	–[2]
Opciones de filtro de soldadura autooscurescente (consulte la página 44)	G5-01/03VC, G5-01/03TW, G5-01/03NC	G5-01/03VC, G5-01/03TW, G5-01/03NC	9100X, 9100XXi

1) Factor de protección nominal basado en datos de rendimiento medidos en el laboratorio de acuerdo con las normas europeas. El factor de protección lo asignan las autoridades locales de cada país europeo y, por tanto, podría ser diferente en cada país.
2) Ajuste limitado del flujo de aire.

Pantallas de soldadura estándar





Especificaciones Pantallas de soldadura (sin aire)	G5-02	G5-03 Pro	G5-03 E
Protección ocular y facial (aprobación)	EN ISO 16321	EN ISO 16321	EN ISO 16321
Protección para la cabeza (Aprobación)	–	EN397[1]	–
Protección respiratoria[2]	En este resumen solo se muestran las pantallas de soldadura sin conexión para el suministro de aire. Recomendamos utilizar mascarillas desechables o reutilizables 3M con estas pantallas de soldadura (ver página 78). Consulte en la página anterior las pantallas disponibles con protección respiratoria motorizada y de suministro de aire.		
Protección auditiva – opciones compatibles	Orejeras H505B Tapones	Orejeras H505B Tapones	Orejeras H505B Tapones
⑤ **Diseñado para reducir el empañamiento**	✓	✓	✓
① **Ventanas laterales**	ADF curvo	✓	–
② **Diadema cómoda**	–	✓	–
③ **Abatible con visor transparente**	–	–	–
⑥ **Filtro de soldadura curvo**	✓	–	–
Opciones de filtro de soldadura autooscurescente (consulte la página 44)	G5-02 (ADF curvo)	G5-01/03VC, G5-01/03TW, G5-01/03NC	G5-01/03VC, G5-01/03TW, G5-01/03NC

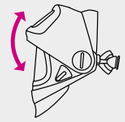
1) Con cascos de protección 3M seleccionados, consulte la página 23.



① Ventanas laterales: filtros de tono 5 que amplían el campo de visión.



② Banda de cabeza de gran comodidad Speedglas 9100 con una ruleta lisa para un ajuste preciso.



③ Filtro de soldadura abatible con visera protectora grande, curva y transparente que aumenta su visión.



④ Ajuste el flujo de aire hacia su cara o su visera, y el flujo de aire procedente de las salidas superiores o laterales, todo ello sin levantar la pantalla.



⑤ Diseñado para reducir el riesgo de que el filtro de soldadura se empañe.



⑥ El filtro de soldadura curvo se adapta a la curvatura de la cabeza para ofrecer un campo de visión total más amplio en una pantalla delgada.

La rentabilidad de la inversión depende de muchos factores

Calidad óptica
Una buena visión puede aumentar la productividad

Durabilidad
Robustez para garantizar productos duraderos

Comodidad
Diseño bien equilibrado para usar durante todo el día.

Versatilidad
Plataforma común para accesorios y consumibles

Formación
Aumente el conocimiento del producto para mejorar el rendimiento



El equipo adecuado para cada tarea

Es responsabilidad del empleador identificar todos los riesgos de soldadura en su lugar de trabajo, explicar dichos riesgos a sus soldadores y desarrollar un plan documentado de protección de la seguridad del soldador.

Ese plan de protección tiene que ser específico y abarcar todas las variables de riesgos a las que un soldador puede verse expuesto. Estas variables pueden incluir cambios en los metales base, los electrodos, la cantidad de chispas o salpicaduras generadas, la intensidad del humo, la ubicación de la soldadura, las limitaciones de ventilación, etc.

A continuación, el plan de protección debe indicar a los soldadores cómo influyen estas variables en la selección del equipo de protección individual (EPI) para aplicaciones de soldadura específicas.

Por suerte, el equipo de 3M™ Speedglas™ ha desarrollado una amplia gama de equipos de protección individual (EPI) para que los soldadores puedan seleccionar el equipo adecuado para cada tarea. De este modo, los soldadores verán satisfechas varias de sus necesidades de protección y podrán rendir al máximo nivel.



Detección de los riesgos

Elabore una lista de todos los riesgos que existen en su entorno de soldadura (radiación con técnica de arco, chispas, humos, ruido, peligro de tropiezo, caída de objetos, etc.). 3M puede ayudarle a identificar asesores y herramientas de medición.

Evaluar los niveles de riesgo

Al evaluar todos los riesgos, puede establecer prioridades para mitigarlos. Vea más detalles en cada sección de este catálogo. Ante la menor duda o ambigüedad, consulte siempre a un técnico de seguridad profesional.

Escoja el EPI correcto

Ahora que conoce los niveles de protección necesarios para una aplicación específica, puede seleccionar el EPI con el grado adecuado para ayudar a proteger los puntos más vulnerables: ojos, cara, cabeza, oído y sistema respiratorio.

Una vez seleccionado el nivel de protección adecuado, permita a los soldadores escoger en función de sus preferencias personales de comodidad, estilo y facilidad de mantenimiento. Por ejemplo, las bandas para el sudor pueden ser de cuero, algodón afelpado o rizo. Estas opciones de comodidad personalizadas contribuyen a potenciar al máximo la aceptación del EPI por parte del usuario.

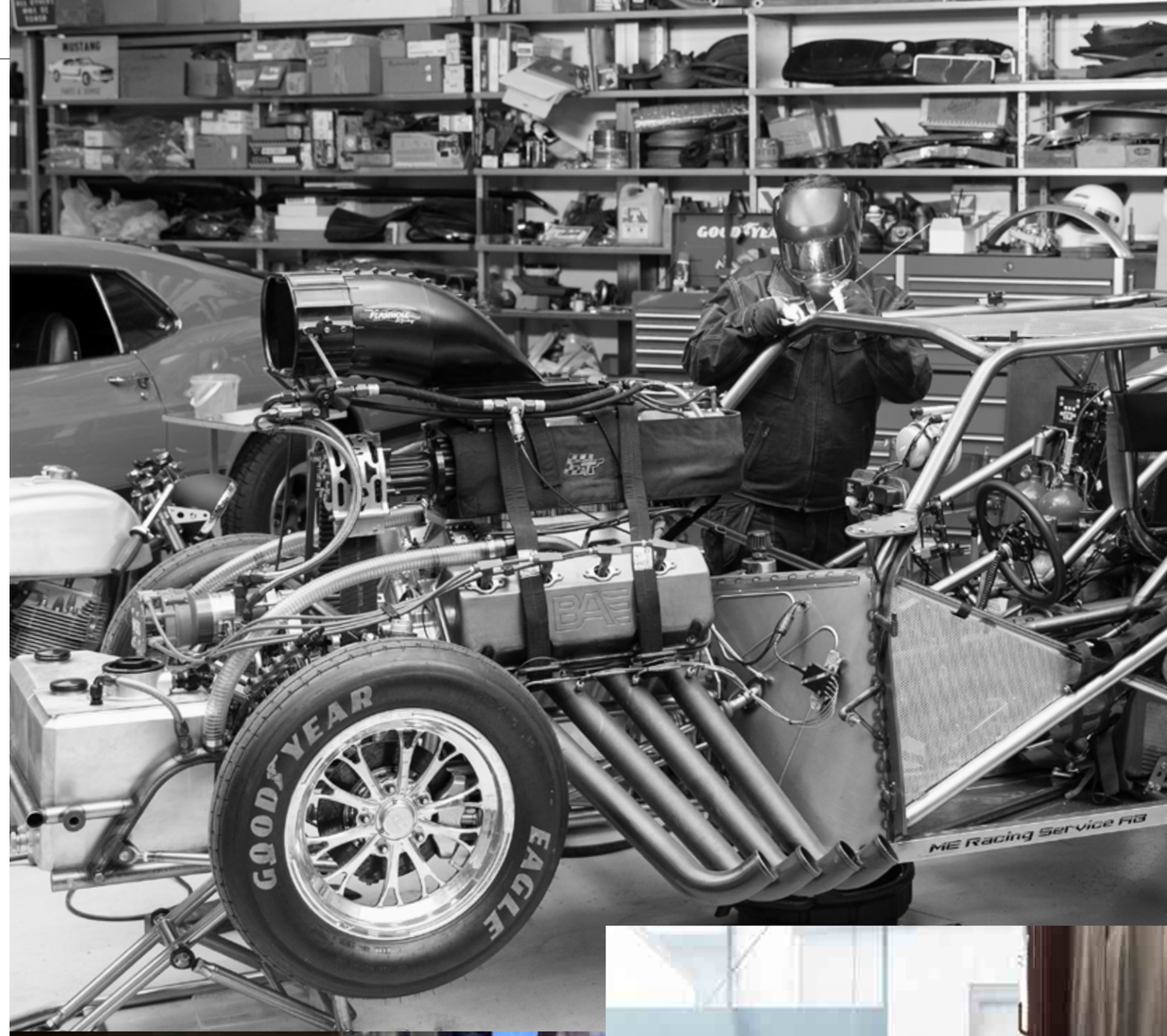
Formación, motivación y mantenimiento

Para sacar el mayor partido a cualquier equipamiento de EPI, hay que concentrarse en el uso adecuado de este y en la aceptación del equipo por parte del usuario. 3M puede ayudarle:

- Formación in situ impartida por el personal de 3M o una visita de nuestra "caravana de seguridad en soldadura" (no disponible en todos los países). Le mostraremos el equipamiento que puede utilizar en función de sus necesidades.
- Otras técnicas, como charlas de seguridad, pósteres educativos en las instalaciones, vídeos en línea, etc.
- 3M eAcademy: una forma de descubrir y aprender de forma flexible durante su ajetreada jornada de trabajo (escanee el código QR de abajo):

learn.3m.com/pages/ 3m-academy-en-in-safety

Para obtener más información, visite **www.speedglas.com** y seleccione su país para encontrar información de seguridad de soldadura local de 3M.







Filtros de soldadura



G5-02
150 × 76 mm (curvo)

G5-01/03VC
108 × 71 mm

9100XXi
107 × 73 mm

G5-01/03NC
107 × 55 mm

Una guía rápida sobre los tamaños de filtros de soldadura

G5-02
150 × 76 mm (curvo)

G5-01/03VC
108 × 71 mm

G5-01/03TW
108 × 71 mm

G5-01/03NC
107 × 55 mm

G5-01/03-Pasivo
110 × 90 mm

9100XXi
107 × 73 mm

9100X
107 × 54 mm

9100 Pasivo
110 × 90 mm

3M™ Speedglas™ Filtro de soldadura autooscurescente G5-02

Innovación de vanguardia para una excelente visión

Mayor claridad antes, durante y después de la soldadura mediante el uso de nuestra tecnología de color natural 3M™ Speedglas™. Los colores se ven más brillantes y realistas tanto en tono claro como en tono oscuro. Además, la visión más realista permite un mejor control sobre el arco. Certificado para tono 2,5.



Filtro de soldadura autooscurescente 3M™ Speedglas™ serie G5-01/03

Su elección de filtros de soldadura autooscurescentes (ADF)



Filtro de soldadura Speedglas 9100XXi

- Color natural
- Se enciende de forma automática
- Área de visualización 73×107 mm
- Tono oscuro 5, 8–13



Filtro de soldadura Speedglas 9100X

- Área de visualización 54×107 mm
- Tono oscuro 5, 8–13
- Se puede "bloquear" cualquier tono.
- Modo de soldadura por puntos

Para obtener más información sobre la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-02, consulte la página 64 y para la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ 9100MP consulte página 60.

3M™ Speedglas™ Filtros de soldadura autooscurescentes G5-01/03

Gran claridad antes, durante y después de la soldadura

Hay tres opciones de filtro de soldadura autooscurescente 3M™ Speedglas™ de la serie G5, todos ofrecen la popular tecnología de color natural 3M™ Speedglas™, con una gran claridad antes, durante y después de la soldadura.



G5-01/03VC

- Tecnología de color variable con tres colores seleccionables en tono oscuro
- Área de visión de 71×108 mm
- Función de toque
- Configuración de tono 14 para soldadura de mayor amperaje
- 4 sensores de detección de arco
- Conexión por Bluetooth
- Color natural y con buen contraste



G5-01/03TW

- Tono claro 2,5
- Área de visión de 71×108 mm
- Función de toque
- Modo de soldadura por puntos
- 4 sensores de detección de arco
- Conexión por Bluetooth
- Color natural y con buen contraste



G5-01/03NC

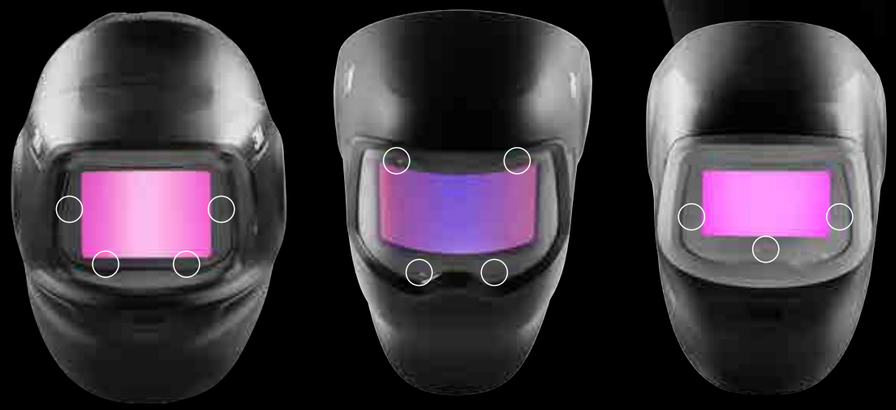
- Área de visualización 55×107 mm
- Se bloquea manualmente en tono claro para el desbaste
- Se bloquea manualmente en el tono 5 para el corte
- 3 sensores de detección de arco
- Color natural y con buen contraste

Para obtener más información sobre la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-01, consulte la página 55 y la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-03 ver páginas 58, 68 y 70.

La excelente detección de arco proporciona una conmutación rápida para una soldadura precisa

Los sensores de detección de arco ópticos reaccionan independientemente entre sí, lo que hace que el filtro de soldadura se oscurezca cuando se incide en un arco de soldadura. Gracias a la posición de los sensores, el filtro cambia de manera fiable incluso en aplicaciones complejas, como las situaciones de arco oculto.

Los sensores del filtro de soldadura deben mantenerse limpios y descubiertos en todo momento para un funcionamiento óptimo. Las fuentes de luz intermitente (p. ej., luces estroboscópicas de seguridad) pueden hacer que el filtro de soldadura comience a parpadear aunque no se esté soldando. El parpadeo ocurrirá mientras está en tono claro; en el tono oscuro no se producirá. Las áreas de soldadura deben estar protegidas de dicha interferencia.



4 sensores

4 sensores

3 sensores

Aplicación 3M™ Connected Equipment

Saque más provecho de su pantalla de soldadura



Benefíciese de funciones adicionales conectando su pantalla de soldadura a la aplicación 3M.

- Active esta opción emparejando de forma segura su smartphone con el filtro de soldadura de generación 5[1)] utilizando la aplicación 3M Connected Equipment.
- Programa hasta 10 modos de memoria de ADF (es decir, ajustes para tonos oscuros, sensibilidad, retardo, etc.) con tu teléfono.
- Guarde fácilmente el registro de mantenimiento de su pantalla de soldadura en la aplicación.
- Conozca al instante las estadísticas, incluidas las horas de funcionamiento, las horas en tono oscuro, las horas en tono claro y el número de ciclos de encendido/apagado.
- Obtenga acceso inmediato a manuales de usuario y listas de piezas y, cuando esté conectado a Internet, a videos instructivos.



Bluetooth®



G5-02



G5-01/03VC



G5-01/03TW

Estos filtros de soldadura 3M™ Speedglas™ de quinta generación tienen conectividad Bluetooth, lo que les permite conectarse a la aplicación 3M™ Connected Equipment.

1) Excepto para 3M Speedglas G5-01/03NC

Protección respiratoria para sistemas de soldadura



Diseñado para soldadores

El cinturón de cuero ergonómico, que está diseñado para dar la máxima libertad, es muy ancho alrededor del PAPR para ofrecer una sujeción adicional de la espalda.

Un sistema para sus necesidades

Los componentes del sistema están diseñados para que funcionen juntos con toda seguridad, combinando protección de la cabeza, ocular, facial y respiratoria.

Muévase

El diseño ergonómico y el perfil fino hacen que sea más sencillo adentrarse en espacios estrechos con el PAPR. El robusto respirador motorizado 3M™ Adflo™ posee las características que se esperan en un sistema de primera calidad, incluidas funcionalidades muy sencillas de usar.

Equipo de respiración motorizado (PAPR) 3M™ Adflo™

Su propio flujo de aire filtrado... móvil y adaptable

Características	
Flujo de aire nominal	170 – 200 l/min
Homologación	EN 12941
FILTROS	
Filtro de partículas de gran eficacia	✓
Prefiltro	✓
Filtro para gases y vapores	✓
Filtro de olores	✓
INDICADORES	
Alarma de bajo flujo	✓
Obstrucción del filtro	✓
Capacidad de la batería	✓
COMPATIBILIDAD	
G5-01 G5-03 Pro Air 9100MP 9100MP-Lite Serie M	



¿Existe alguna forma de proporcionar protección respiratoria contra los humos perjudiciales de la soldadura aumentando la comodidad en la cara y la cabeza? Enfréntese a los riesgos del lugar de trabajo con una protección respiratoria que querrán usar todos los trabajadores.

El equipo de respiración motorizado 3M™ Adflo™ una de las mascarillas más populares de su tipo en todo el mundo, está diseñado para ofrecer a los soldadores un caudal de aire nominal de 170 litros por minuto[1], con independencia de la carga de la batería o de la carga de partículas del filtro.

¿Prefiere un cinturón o una mochila?

Algunos soldadores prefieren usar una mochila de uso intensivo que sostiene PAPR contra la espalda y puede facilitar el movimiento en algunos espacios de trabajo.



1) 205 litros por minuto para la versión con la batería más grande

Resumen general del sistema: página 88 | Información sobre pedidos y piezas: Página 94



Diseñada para trabajos de pulido y soldadura de alto amperaje y de alto rendimiento, la pantalla de soldadura G5-01 se conecta al equipo de respiración motorizado 3M™ Adflo™ para ofrecer una protección respiratoria de categoría TH3 (FPN 500).

Un sistema para muchas necesidades

El robusto equipo de suministro de aire motorizado Adflo posee todas las características que se esperan en un sistema de primera calidad, incluidas unas funcionalidades muy sencillas de usar.

Para condiciones en las que se requiere el suministro de aire, podemos ofrecer los reguladores de la serie 3M™ Versaflo™ (más información en la página 94).

El nuevo sellado facial cuenta con un interruptor de bloqueo diseñado para realizar ajustes rápidos y seguros. Dos pestañas facilitan la elevación del sellado sobre las gafas. Y los canales de instalación en la pantalla aceleran la retirada y la sustitución del sellado.

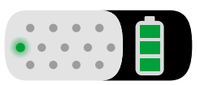
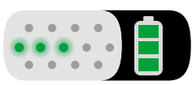
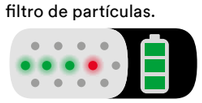


Pantalla G5-01 vista desde abajo

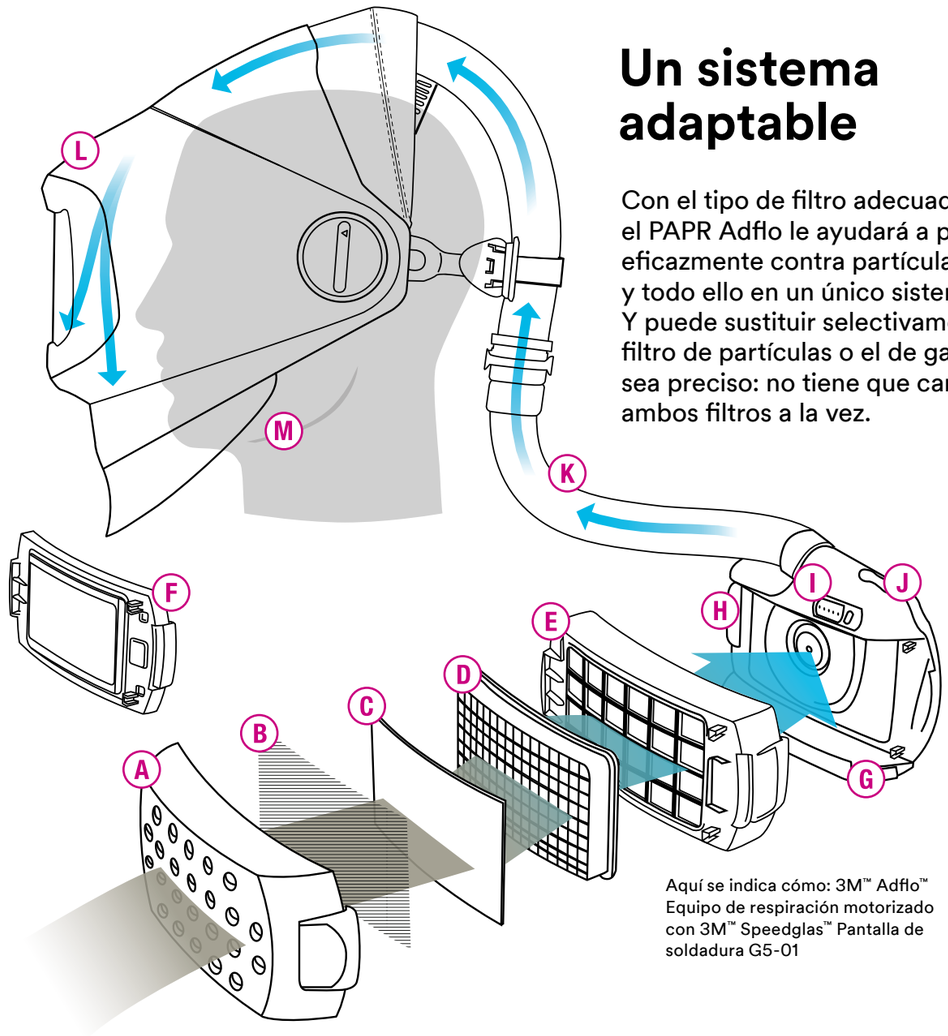
¡Vea lo fácil que es ajustarla!

Luz verde

Justo al encender el equipo motorizado de suministro de aire Adflo, aparece un indicador del estado del filtro de partículas. Una luz verde indica que la unidad funciona con normalidad. Una luz roja indica que el filtro está obstruido.

1. Un indicador verde: nuevo filtro de partículas. **Dos indicadores verdes:** si también se instala un nuevo filtro de gas**.**	**2.** A medida que el filtro se obstruye, se encenderán más indicadores**.**	**3. Tres luces verdes y una roja:** el tiempo de funcionamiento de la batería es más corto. Se recomienda cambiar el filtro de partículas.	**4. Tres luces verdes y dos luces rojas:** el filtro de partículas está atascado y hay que cambiarlo.
			

Nota: Los detalles sobre el rendimiento y las limitaciones se indican en el embalaje de la mascarilla, en las instrucciones de uso o en 3M.com.



Aquí se indica cómo: 3M™ Adflo™ Equipo de respiración motorizado con 3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura G5-01

Un sistema adaptable

Con el tipo de filtro adecuado, el PAPR Adflo le ayudará a protegerse eficazmente contra partículas y gases: y todo ello en un único sistema. Y puede sustituir selectivamente el filtro de partículas o el de gases según sea preciso: no tiene que cambiar ambos filtros a la vez.

A Tapa del filtro: contiene los diferentes filtros Adflo que hay disponibles.

B Parachispas.

C Prefiltro: aumenta la vida útil del filtro de partículas.

D Filtro de partículas: filtración de partículas de alta eficiencia (debe estar instalada en todo momento).

E Filtro para gases: (A1B1E1 or A2) captura los gases y vapores orgánicos, inorgánicos y ácidos. Los filtros para gases se venden por separado.

F Filtro de olores: elimina los olores desagradables (no es necesario si ya hay un filtro para gases instalado) (se vende por separado).

G Batería de iones de litio: la carga completa tarda aproximadamente 4,5 horas. El tiempo de funcionamiento previsto es de 7-9 horas con el ajuste de caudal de aire estándar de 170 l/m con un filtro de partículas nuevo y una batería nueva completamente cargada.

H Motor sin escobillas.

I Indicador de filtro/batería: Estado del LED tanto del filtro de partículas como de la batería.

J Caudal de aire adicional: para los trabajos en entornos calurosos y húmedos, puede aumentar el caudal de aire de 170 litros por minuto a 200 litros por minuto con solo pulsar un botón.

K Tubo de respiración: hay disponibles diferentes opciones.

L Caudal de aire: Para su máxima comodidad, el aire filtrado se distribuye por toda la zona de respiración. Además, el PAPR el caudal a un ritmo constante y predeterminado.

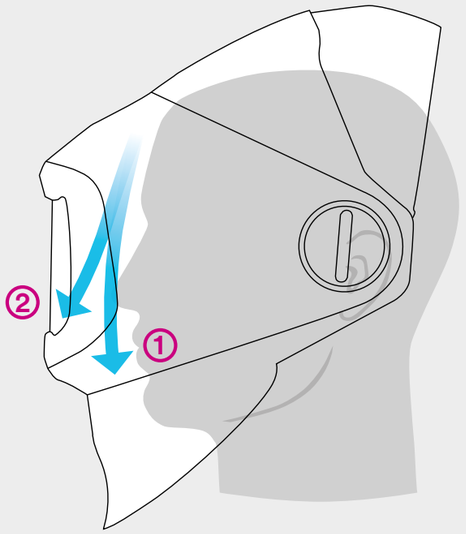
M suave y flexible sellado facial (se ha eliminado aquí para mayor claridad): crea un ambiente de presión positiva dentro de la pantalla.

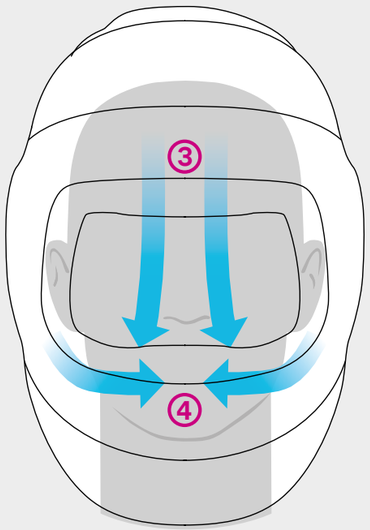
Respira a tu manera

Para que puedas respirar a tu manera, el innovador sistema de flujo de aire variable te permite dirigir el flujo de aire directamente hacia el rostro①, hacia el visor② o una combinación de ambos.

Incluso puede ajustar la cantidad de aire que sale por la salida superior③ y las laterales④, o elegir una combinación de ambas.

Todos los ajustes de flujo de aire se pueden realizar durante el uso del casco, manteniendo la protección ocular, facial y respiratoria de forma continua.





Escanee este código para ver cómo funciona.

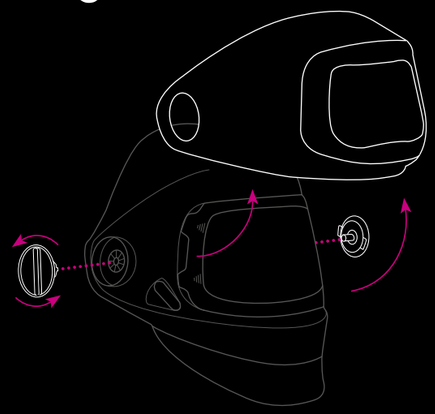


Manténgase protegido

La función abatible permite cambiar de forma fluida entre tareas de soldadura y desbaste mientras mantiene la protección respiratoria. El visor incoloro también permite instalar, inspeccionar y desplazarse por el lugar de trabajo sin necesidad de quitarse la protección facial ni romper el sellado respiratorio de presión positiva.



La pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-01 está diseñada para condiciones exigentes.



Para trabajos prolongados que no sean de soldadura, basta con desenroscar los dos diales para retirar completamente el visor de soldadura y volver a acoplar los diales de nuevo, lo que reduce el peso de la pantalla en hasta un 36 %.



Controles de fácil acceso y uso: todas las funciones ajustables están grabadas en la pantalla y se pueden realizar ajustes durante el uso de la pantalla y de los guantes.



Comodidad de uso

Diadema cómoda y flujo de aire ajustable.

Visualización del trabajo

Gran campo de visión con color natural y contraste

Ajustes rápidos

Ajuste fácilmente el agarre de estacionamiento y la fricción de caída a través de controles externos. Consulte la página 20.

Protección fiable

Aire filtrado y cobertura de zona de gran tamaño

Una mejor visión de su soldadura

El filtro de soldadura G5-01/03VC incluye una opción de tecnología de color variable

Pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-01

Adiós a los riesgos



Basándonos en los numerosos comentarios de soldadores que trabajan con altos amperajes y que tienen que realizar tareas de desbaste con frecuencia, hemos creado la pantalla de soldadura de uso intensivo 3M™ Speedglas™ G5-01 para adaptarse a las necesidades individuales y distintas situaciones.

Para obtener una lista de opciones de cobertura extendida, consulte la página 76.

Características[1]	
Resistencia mecánica ISO 16321	CLASE E
Ventanas laterales	
Abatible	✓
Protección para la cabeza	
FUNCIONES DEL FILTRO DE SOLDADURA	
Tecnología de color natural	✓
Tecnología de color variable	✓[2]
Función de toque	✓[3]
Tecnología de vidrio curvo	
Activación automática	✓
SISTEMA DE PANTALLA DE SOLDADURA	
Distribución variable del flujo de aire	✓
Equipo motorizado EN 12941 FPN	TH3 500

1) **Si desea más información acerca de las características mencionadas, consulte las páginas 34-37.**
2) **En combinación con el filtro de soldadura G5-01/03VC, consulte las páginas 35 y 45.**
3) **En combinación con el filtro de soldadura G5-01/03VC o TW, consulte las páginas 35 y 45.**

Natural Color Technology.

Variable Dark State Colors.

Variable Airflow.

TAP function.

Conexión por Bluetooth®

Propiedades de la pantalla de soldadura: página 36 | Propiedades del filtro de soldadura: página 35 | Sistemas respiratorios: página 50–53 | Información sobre pedidos y piezas: página 87



Distribución de aire ajustable

La distribución de aire ajustable externamente y el control del flujo de aire pueden mejorar la comodidad en la pantalla.

Cambio fácil

Toque en el lateral de la pantalla de soldadura, con o sin guantes, para alternar fácilmente entre el modo de desbaste (o corte) y el modo de soldadura.

Ajustes rápidos

Ajuste fácilmente el agarre de estacionamiento y la fricción de caída a través de controles externos. Consulte la página 20.

Ventanas laterales

En tono 5, que amplía su campo de visión.

Ilumine su espacio de trabajo

La luz de trabajo opcional montada en la pantalla de soldadura proporciona una iluminación uniforme de su espacio de trabajo.

3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura G5-03 Pro Air

Versatilidad para mejorar su rendimiento



Diseñada para el soldador profesional que realiza una variedad de tareas de soldadura y esmerilado, la G5-03 está hecho para ser tan versátil como usted.

La pantalla de soldadura viene con filtros de soldadura que presentan una óptica excelente, incluido un tono 2,5, color variable y tecnología de color natural. Función de toque para cambiar fácilmente entre el modo de desbaste (o corte) y el modo de soldadura. Opción de aire motorizado o suministrado. Una amplia gama de consumibles, accesorios y repuestos (gran parte de ellos compatibles con la pantalla de soldadura G5-01).

Características[1]	
Resistencia mecánica ISO 16321	CLASE E
Ventanas laterales	✓
Abatible	
Protección para la cabeza	
FUNCIONES DEL FILTRO DE SOLDADURA	
Tecnología de color natural	✓
Tecnología de color variable	✓[2]
Función de toque	✓[3]
Tecnología de vidrio curvo	
Activación automática	✓
SISTEMA DE PANTALLA DE SOLDADURA	
Distribución variable del flujo de aire	✓
Equipo motorizado[4] EN 12941 FPN	TH3[5] 500

1) **Si desea más información acerca de las características mencionadas, consulte las páginas 34-37.**
2) **En combinación con el filtro de soldadura G5-01/03VC, consulte las páginas 35 y 45.**
3) **En combinación con el filtro de soldadura G5-01/03VC o TW, consulte las páginas 35 y 45.**
4) **Consulte el folleto de referencia**
5) **Cuando se utiliza con filtro de partículas, TH2 cuando se utiliza con filtros de gas y vapor.**

Natural Color Technology.

Variable Dark State Colors.

Variable Airflow.

TAP function.

Conexión por Bluetooth

Propiedades de la pantalla de soldadura: página 36 | Propiedades del filtro de soldadura: página 35 | Sistemas respiratorios: página 50–53 | Información sobre pedidos y piezas: página 90



Suelde con confianza

Cabeza, ojos, cara, oídos y sistema respiratorio: hemos integrado cinco niveles de protección para soldadores en un único sistema fácil de usar.

Amplíe la cobertura

El cubrehombros cubre la parte delantera y trasera del cuello y los hombros, además de la parte superior del pecho y la espalda. Consulte la página 76.

Vea una parte mayor de su trabajo

El visor incoloro curvo de gran tamaño (17×10 cm) ofrece una gran visión superior, inferior y lateral.

Pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ 9100MP

Varios nieles de protección



Características[1]	
Resistencia mecánica ISO 16321	CLASE E
Ventanas laterales	✓
Abatible	✓
Protección para la cabeza	EN 397
FUNCIONES DEL FILTRO DE SOLDADURA	
Tecnología de color natural	✓[2]
Tecnología de color variable	
Función de toque	
Tecnología de vidrio curvo	
Activación automática	✓
SISTEMA DE PANTALLA DE SOLDADURA	
Distribución variable del flujo de aire	✓
Equipo motorizado EN 12941 FPN	TH3 500

1) **Si desea más información acerca de las características mencionadas, consulte las páginas 34-37.**
2) **Solo en combinación con el filtro de soldadura 3M™ Speedglas™ 9100XXi.**

Natural Color Technology.

¿Ha probado sistemas multiprotección en los que algunos de los componentes parecen impedir el funcionamiento de otros?

Por eso hemos creado nuestra pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ 9100MP (multiprotección) exclusivamente para soldadores. Ahora puede trabajar en una envoltura protectora totalmente integrada y cómoda con una amplia visión del trabajo de soldadura, preparación y lijado.

Propiedades de la pantalla de soldadura: página 36 | Propiedades del filtro de soldadura: página 35 | Sistemas respiratorios: página 50–53 | Información sobre pedidos y piezas: página 96

Pantallas de soldadura estándar

3M™ Speedglas™ Pantalla de soldaduraG5-02

El mundo no es plano, es curvo

Experimente el primer filtro curvo del mundo con la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-02.

Al utilizar la nueva tecnología de vidrio curvo Speedglas™ de 3M™, su forma se adapta a la curvatura de su cabeza y al rango de su visión periférica.

Piénselo:

Cuanto más amplio es un filtro de soldadura plano, más gruesa tiene que ser la pantalla de soldadura. Nos gustaría presentar nuestra solución, que utiliza un vidrio curvo.

Tono claro 2,5

•

Color natural

•

Cuatro sensores de arco





Buena protección contra la radiación

El filtro de soldadura ancho y curvo significa que la pantalla de soldadura puede estar más cerca de sus ojos, para una excelente vista de su arco además de una mayor cobertura de la cabeza, los costados y el cuello en comparación con muchas pantallas de soldadura con un diseño de frente plano.

Comodidad de uso

Peso relativamente bajo, cercanía a la cara y mejor centro de gravedad.

Ajustes rápidos

Ajuste fácilmente el agarre de estacionamiento y la fricción de caída a través de controles externos. Consulte la página 20.

Buena visibilidad antes y después de soldar

Filtro de soldadura curvo con nuestra visión más grande hasta el momento, tecnología de color natural y tono 2,5. Además de opciones de lente de aumento.

Pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-02

El primer filtro de soldadura curvo del mundo



Características[1]	
Resistencia mecánica ISO 16321	CLASE C
Ventanas laterales	
Abatible	
Protección para la cabeza	
FUNCIONES DEL FILTRO DE SOLDADURA	
Tecnología de color natural	✓
Tecnología de color variable	
Función de toque	
Tecnología de vidrio curvo	✓
Activación automática	✓
SISTEMA DE PANTALLA DE SOLDADURA	
Distribución variable del flujo de aire	
Equipo motorizado EN 12941 FPN	

1) **Si desea más información acerca de las características mencionadas, consulte las páginas 34-37.**

Natural Color Technology.

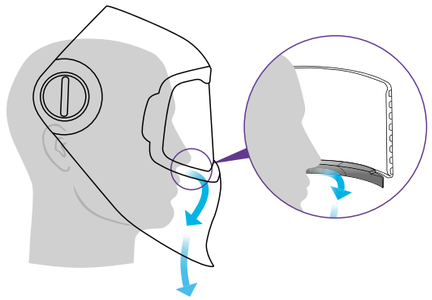
Curved Glass Technology.

Conexión por Bluetooth

La pantalla de soldadura G5-02, diseñada para profesionales de la soldadura TIG, establece un nuevo estándar mundial para la visualización de precisión de filtros de soldadura. Se trata de una pantalla de soldadura para soldadores encargados de trabajos críticos y de alto rendimiento.

También se beneficiará de un peso total más ligero de la pantalla de soldadura, gracias a un paquete de filtro de soldadura de vidrio delgado. Es más, notará que el centro de gravedad está más cerca del centro de su cabeza, lo que te ofrece una mejor distribución del peso.

Y para la pantalla soldadura delgada, creamos un nuevo diseño de ventilación de aire exhalado que puede ayudarle a sentirse más cómodo.



Propiedades de la pantalla de soldadura: página 37 | **Propiedades del filtro de soldadura: página 35** | **Información sobre pedidos y piezas: página 98**



Cambio fácil

Toque en el lateral de la pantalla de soldadura, con o sin guantes, para alternar fácilmente entre el modo de desbaste (o corte) y el modo de soldadura.

Adaptador para casco de protección

Los adaptadores ajustables le permiten conectar un casco de protección 3M seleccionado.

Ajustes rápidos

Ajuste fácilmente el agarre de estacionamiento y la fricción de caída a través de controles externos. Consulte la página 20.

Ilumine su espacio de trabajo

La luz de trabajo opcional montada en la pantalla de soldadura proporciona una iluminación uniforme de su espacio de trabajo.

Ventanas laterales

En tono 5, que amplía su campo de visión.

3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura G5-03 Pro

Versatilidad para mejorar su rendimiento



Diseñada para el soldador profesional que realiza una variedad de tareas de soldadura y esmerilado, la G5-03 está hecho para ser tan versátil como usted.

La pantalla de soldadura viene con una óptica excelente que incluye tono 2,5, color variable y tecnología de color natural. Función de toque para cambiar fácilmente entre el modo de desbaste (o corte) y el modo de soldadura. Opción de casco de protección. Una amplia gama de consumibles, accesorios y repuestos (gran parte de ellos compatibles con la pantalla de soldadura G5-01).



G5-03 Pro con luz de trabajo, adaptadores para casco de protección y casco de protección 3M™ X5500NVE.

Características[1]	
Resistencia mecánica ISO 16321	CLASE E
Ventanas laterales	✓
Abatible	
Protección para la cabeza	✓[2]
FUNCIONES DEL FILTRO DE SOLDADURA	
Tecnología de color natural	✓
Tecnología de color variable	✓[3]
Función de toque	✓[4]
Tecnología de vidrio curvo	
Activación automática	✓
SISTEMA DE PANTALLA DE SOLDADURA	
Distribución variable del flujo de aire	
Equipo motorizado EN 12941 FPN	

1) **Si desea más información acerca de las características mencionadas, consulte las páginas 34-37.**
2) **En combinación con el adaptador para casco de protección y el casco de protección, consulte la página 23.**
3) **En combinación con el filtro de soldadura G5-01/03VC, consulte las páginas 35 y 45.**
3) **En combinación con el filtro de soldadura G5-01/03VC o TW, consulte las páginas 35 y 45.**

Natural Color Technology.

Variable Dark State Colors.

TAP function.

Conexión por Bluetooth®

Propiedades de la pantalla de soldadura: página 37 | **Propiedades del filtro de soldadura: página 35** | **Información sobre pedidos y piezas: página 90**



3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura G5-03 E

Diseñada para ser asequible



Características[1]	
Resistencia mecánica ISO 16321	CLASE E
Ventanas laterales	
Abatible	
Protección para la cabeza	
FUNCIONES DEL FILTRO DE SOLDADURA	
Tecnología de color natural	✓
Tecnología de color variable	✓[2]
Función de toque	✓[3]
Tecnología de vidrio curvo	
Activación automática	✓[2] [3]
SISTEMA DE PANTALLA DE SOLDADURA	
Distribución variable del flujo de aire	
Equipo motorizado EN 12941 FPN	

1) **Si desea más información acerca de las características mencionadas, consulte las páginas 34-37.**
2) **En combinación con el filtro de soldadura G5-01/03VC, consulte las páginas 35 y 45.**
3) **En combinación con el filtro de soldadura G5-01/03VC o TW, consulte las páginas 35 y 45.**

Natural Color Technology.

Si está buscando una pantalla de soldadura versátil y rentable con la calidad de la marca 3M™ Speedglas™, considere la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-03 E. Este modelo innovador de la familia G5-03 ofrece modos de desbaste y corte y buena cobertura de la cabeza, en un formato ajustado y liviano.

Mejor cobertura

Cobertura más del 11 % mejor que nuestros pantallas de soldadura anteriores en el mismo rango de precio.



Propiedades de la pantalla de soldadura: página 37 | Propiedades del filtro de soldadura: página 35 | Información sobre pedidos y piezas: página 100

Productos complementarios

3M™ SecureFit™ X5500NVE Casco de protección

Comodidad para llevarlos todo el día

El sistema de suspensión con difusión de presión 3M™ SecureFit™ se ajusta automáticamente al tamaño de la cabeza, lo que reduce la presión en la frente y aumenta la comodidad para el uso durante todo el día.

Arnés de 4 puntos
Permite al usuario personalizar la altura y el ajuste. Ayuda a distribuir el peso.



Tecnología 3M™ Uvicator™
Diseñada para informarle sobre el potencial de degradación de la pantalla debido a la exposición prolongada a la radiación UV.



Diadema de trinquete
Para un ajuste fácil y seguro y ajustable en altura.



3M™ Casco de protección para altas temperaturas serie G3501

Para aplicaciones difíciles y de altas temperaturas

Temperaturas extremas y chispas y salpicaduras de metal. G3501 está diseñado para ofrecer altos niveles de protección para entornos difíciles sin comprometer la compatibilidad, la comodidad o la facilidad de uso.

Aislamiento eléctrico
Aislamiento eléctrico de 1000 V según EN50365.

Elevada resistencia al calor
Aprobado para usarse a temperaturas de entre –30 °C y +150 °C.



Banda para el sudor de cuero



Pantalla de soldadura en configuración estándar con protección rígida para el cuello pero sin cubierta para la cabeza.



Para una mayor visibilidad en todo momento, añada la cubierta para la cabeza ampliada amarilla fluorescente 16 90 21



Para poder soldar mejor al mirar hacia abajo, sustituya la protección rígida para cuello por la protección más pequeña para cuello de tejido 169041



Si necesita la durabilidad del cuero, añada la cubierta de cabeza de cuero 16 90 22 y el protector de cuello de cuero 16 90 43



Aumente la cobertura de la cabeza, el cuello y el pecho añadiendo la capucha de tejido 16 90 23 o la protección para el cuello de tejido ampliada 16 90 42



Para maximizar la cobertura de las chispas, añade el cubrehombros de tejido 16 90 30 y la cubierta para la cabeza de tejido ampliada 16 90 23. También disponibles como un kit, 16 90 35

3M™ Speedglas™ Mochila para uso intensivo

Contribución a la mejora del rendimiento y la vida de los soldadores



Algunos soldadores prefieren usar una mochila de uso intensivo, que sostiene el equipo de respiración motorizado contra la espalda y puede facilitar el movimiento en algunos espacios de trabajo.

La mochila de uso intensivo está diseñada para aplicaciones de soldadura y tiene como objetivo proporcionar comodidad, peso ligero, solidez, estabilidad y una percepción de buen equilibrio.



Pirorretardante[1] y resistente

Cómoda y diseñada para ofrecer una buena percepción del equilibrio cuando se lleva puesta

Capacidad de ajuste versátil para un ajuste cómodo y estable

Diseñada para minimizar el contacto con la espalda, facilitando la ventilación

¡Escanee este código para ver lo fácil que es ajustarlo!

1) ISO 16321-1§7.8 Resistencia a la ignición

Mascaras con filtro y reutilizables

Protección ligera, cómoda y práctica.



3M™ Máscaras reutilizables

Elija entre cuatro series diferentes de medias máscaras, según sus necesidades de filtración y preferencias de mantenimiento/comodidad personal.

Las cuatro series son compatibles con muchas pantallas de soldadura 3M™ Speedglas™.



3M™ Mascarillas autofiltrantes para soldadura

Proporciona protección respiratoria ligera, práctica conveniente y cómoda contra polvo, nieblas y humos metálicos.

Nota: Los detalles sobre el rendimiento y las limitaciones se indican en el embalaje de la mascarilla, en las instrucciones de uso o en 3M.com.



¿Está demasiado cerca del arco?

Empiece primero con la solución más sencilla: sustituya con más frecuencia las placas de protección externas del filtro de soldadura.

Si sigue sin ver con el nivel de detalle que necesita, pruebe nuestras lentes de aumento. Disponible en aumentos de x1,0, x1,5, x2,0, x2,5 and x3,0. Para obtener más información, consulte la sección Accesorios y piezas de repuesto para cada pantalla. Para obtener más información, **consulte la página 80**.





3M™ PELTOR™ Orejeras de soldadura H505B

Diseño estilizado ideal para la industria de la soldadura

Diseño ligero y de perfil bajo

Se adapta perfectamente a muchas pantallas de soldadura 3M™ Speedglas™

Permanece en su lugar

Suspensión de dos puntos y arnés de cabeza metálico para ofrecer un ajuste seguro y cómodo



Menos sonido de arañazos

La superficie de la copa semiblanda ayuda a reducir la transmisión de sonidos de arañazos

Reducción de ruido cómoda

Acolchado suave para el oído que ofrece un sello confortable y ayuda a reducir la exposición al ruido



Postventa

Guía de la placa de protección exterior ____ 82
Guía de la placa de cubierta interior ____ 82
Guía de protección ampliada ____ 83
Mantenimiento regular ____ 84
Sistemas de protección respiratoria para soldadura y desbaste ____ 86
3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura G5-01 ____ 87
3M™ Speedglas™ Pantallas de soldadura G5-03 Pro y Pro Air ____ 90
Piezas comunes ____ 93
3M™ Adflo™ Equipo de respiración motorizado ____ 94
3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura 9100MP ____ 96
3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura G5-02 ____ 98
3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura G5-03 E ____ 100

Productos heredados y piezas de repuesto 102

3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura 9002NC ____ 103
3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura SL ____ 103
3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura serie 100/100-QR ____ 104
3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura 9100 ____ 105
3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura 9100-QR ____ 106
3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura 9100 FX ____ 108
3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura 9100-Air ____ 109
3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura 9100 FX-Air ____ 110

Nuestra gama de productos, modelos y colores pueden variar según la región y el año.
Si quiere ver una lista de todos los productos disponibles, visite www.3M.com o póngase en contacto con su proveedor local.



Guía de la placa de protección exterior

Cuando la placa de protección exterior tenga daños o arañazos profundos o esté tan sucia que no resulte adecuado limpiarla con un paño suave, probablemente haya llegado el momento de cambiarla. Asegúrese de pedir la placa/cubierta de protección adecuada para su filtro de soldadura:

		Pantallas de soldadura de generación 5				Pantalla de soldadura 9100MP			
N.º de ref.	Descripción	G5-01/03 TW + VC	G5-02	G5-01/03 NC	G5-01/03 Pasiva	9100V	9100X	9100XX 9100XXi	9100 Pasiva
52 60 00	Estándar	●		●	●	●	●	●	●
52 70 00	Resistente a los arañazos	●		●	●	●	●	●	●
52 70 01	Resistencia extra a los arañazos	●		●	●	●	●	●	●
52 70 70	Resistente al calor	●		●	●	●	●	●	●
62 60 00	Resistente a los arañazos		●						

Guía de la placa de cubierta interior

Limpie periódicamente la placa de la cubierta interior con un paño suave y sustitúyala si se producen daños o arañazos. Asegúrese de solicitar la placa correcta para su filtro de soldadura:

			Pantallas de soldadura de generación 5				Pantalla de soldadura 9100MP			
N.º de ref.	Descripción	L x Al. (mm)	G5-01/03 TW + VC	G5-02	G5-01/03 NC	G5-01/03 Pasiva	9100V	9100X	9100XX 9100XXi	9100 Pasivo 100 Pasivo
12 60 00	Transparente	110×90				●				●
52 80 05	Transparente	117×50					●			
52 80 15	Transparente	117×61			●			●		
52 80 25	Transparente	117×77	●						●	
62 40 00	Transparente	150×76		●						

Lo tenemos todo controlado

Cada soldador es un mundo; además, sus tareas pueden cambiar de un día para otro. Como propietario de una pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ dispondrá de diversos accesorios para aumentar al máximo su protección y confort.

Además, ahora tenemos una nueva generación de productos de cobertura adicional fabricados en tela ignífuga que protegen contra metal fundido, chispas y salpicaduras.



Guía de protección ampliada

N.º de ref.	Cobertura adicional disponible	G5-01	G5-02	G5-03 Pro G5-03 Pro Air	G5-03 E	9100MP
16 90 05	Capucha, tejido		●		●	
16 90 20	Capucha, tejido (pequeño)	●		●		
16 90 21	Capucha, tejido amarillo (grande)	●		●		
16 90 22	Capucha, cuero (pequeña)	●		●		
16 90 23	Capucha, tejido (grande)	●		●		
16 90 24	Protector antiarañazos, rígido	●		●		
16 90 35	Kit de protección ampliada G5-01/03, tejido	●		●		
16 40 05	Protector para cuello y orejas, cuero		●		●	
16 90 01	Protector para cuello/hombros, tejido (grande)		●		●	
16 90 40	Protector rígido para cuello (pequeño)	●		●		
16 90 41	Protector para cuello, tejido (pequeño)	●		●		
16 90 42	Protección para el cuello, tejido (grande)	●		●		
16 90 43	Protector para cuello, cuero (pequeño)	●		●		
16 90 15	Cubrehombros, tejido (grande)					●
16 90 30	Cubrehombros, tejido (grande)	●		●		
16 91 00	Capucha, tejido	●	●	●	●	●
83 40 18	Cubierta del tubo de respiración, tejido	●		●		●

Prolongue la vida útil de su equipo de soldadura

Para optimizar la vida útil efectiva de su equipo de soldadura y evitar costes adicionales por repuestos, es imprescindible realizar operaciones de mantenimiento periódicas.

Para ayudar a maximizar la seguridad y la comodidad, adquiera el hábito regular de revisar y cambiar los siguientes elementos. A continuación se indican los intervalos de sustitución habituales, pero le rogamos que los sustituya con mayor frecuencia si las comprobaciones previas al uso sugieren que es necesario:

Sistema	Componente	Sustitución normal	Notas
Filtros de soldadura	Placa de protección exterior	Una vez a la semana	Sustituya la placa siempre que sufra daños o arañazos profundos o que se ensucie hasta el punto en que limpiarla con un paño suave no sea suficiente.
Filtros de soldadura	Placa de cubierta interior	Una vez al mes	Debe limpiarse de forma habitual con un paño suave. Si se observan imperfecciones o arañazos, deberá sustituirse por otro producto nuevo.
Pantallas de soldadura	Placa de visor	Cada dos semanas	Sustitúyala con más frecuencia si se reduce la visibilidad.
Pantallas de soldadura	Banda para el sudor	Una vez al mes	Si la banda para el sudor se vuelve antihigiénica, sustitúyala con más frecuencia.
Pantallas de soldadura	Pieza de ajuste facial	Cuando sea necesario	Sustitúyala frecuentemente en ambientes muy sucios, o si tiene grietas o desgarrones, o si la pieza de ajuste se vuelve antihigiénica.
Equpio de suministro de aire motorizado 3M Adflo	Prefiltro	Una vez por semana (según la aplicación y el entorno)	La sustitución regular del prefiltro prolonga la vida útil del filtro de partículas.
PAPR Adflo	Filtro de partículas	Al menos una vez al mes	Sustituya el filtro de partículas cuando el indicador del filtro de partículas se vuelva rojo. De lo contrario, sustitúyalo siempre que el tiempo de funcionamiento de la batería se reduzca demasiado, o cuando el filtro se llene por completo y active la alarma de caudal de aire bajo. Nunca limpie el filtro con aire comprimido ya que esto dañará el medio filtrante.
PAPR Adflo	Filtro para gases	Cuando sea necesario	Sustituya el filtro de gases conforme a los requisitos del lugar de trabajo. No se recomienda esperar hasta poder notar olores y hedores.
PAPR Adflo	Filtro de olores	Cada vez que se detecten olores desagradables	El filtro de olores no es necesario si se usa el filtro de gases.
PAPR Adflo	Apaga chispas	Cuando sea necesario	Sustitúyalo si está deformado y ya no se ajusta bien. Limpie el polvo y la suciedad cuando sea necesario
PAPR Adflo	Tubo de respiración	Si se daña, deforma o tiene una fuga de aire	Para prolongar la vida útil del tubo de respiración, utilice una cubierta para tubo o un tubo de respiración de caucho para uso intensivo.

Aviso importante Si hay un nivel de contaminación, calor y chispas por encima de lo normal, será necesario sustituir los componentes con más frecuencia. En la tabla se asume un mínimo de 4 horas de uso al día. La información de pedido de cada serie de pantallas de soldadura se encuentra en el capítulo de posventa, página 80.



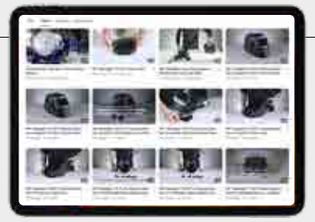
Antes del uso

1. **Pantalla de soldadura y diadema.** Compruebe si hay grietas o daños en las piezas. Sustitúyalas si fuera necesario.
2. **Filtro de soldadura.** Compruebe que los sensores estén limpios. Sustituya la batería si el indicador de batería baja parpadea o si los indicadores no parpadean cuando se presionan los botones.
3. **Placas de protección.** Asegúrese de que el filtro de soldadura esté equipado con una placa de protección externa y una placa de cubierta interna. Para ofrecer la mejor visión posible, deben estar limpias y sin arañazos.
4. **Aumento.** Si no puede ver el detalle que necesita, pruebe una de nuestras lentes de aumento, disponibles en intensidades x1.0, x1.5, x2.0, x2.5 y x3.0.
5. **Pantallas de soldadura respiratorias: pieza de ajuste facial.** Si la pieza de ajuste facial está dañada, existe el riesgo de que entre aire contaminado dentro de la pantalla de soldadura. Compruebe que esté en su sitio y que no tenga grietas ni rasgaduras.
6. **Pantallas de soldadura respiratorias: tubo de respiración.** Confirme que el tubo no esté dañado y que no tenga fugas de aire. Para prolongar la vida útil del tubo de respiración, utilice un tubo de respiración o un tubo de respiración de caucho para uso intensivo.

Después del uso

1. **Limpie la pantalla de soldadura.** Limpie la pantalla de soldadura con una toallita o paño húmedo, tanto por dentro como por fuera.
2. **Pieza de ajuste facial y banda para el sudor.** Limpie la pieza de ajuste facial de acuerdo con las instrucciones de limpieza. La pieza de ajuste facial y la banda para el sudor deben sustituirse si tienen grietas o desgarros o cuando se vuelvan antihigiénicos.
3. **Placa/cubierta de protección y placa de visor.** Límpielas con un paño suave y sustitúyalas por unas nuevas si observa imperfecciones o arañazos.
4. **Tubo de respiración.** Sustitúyalo si se daña, deforma o tiene una fuga de aire. Si sospecha que el interior del tubo de respiración está sucio, debe cambiarlo. NO lo enjuague, lo sumerja en agua ni lo limpie con disolventes.
5. **Almacenamiento.** Guarde la pantalla de soldadura en un lugar seco y limpio, alejado de la luz solar directa, altas temperaturas y disolventes, como se indica en las instrucciones del usuario. Lo ideal es utilizar la bolsa que viene con la pantalla de soldadura y el sistema de PAPR Adflo o similar.

¡Obtenga más información sobre el mantenimiento de productos en el canal de YouTube de Speedglas! Escanee el código QR o visite **youtube.com/3MSpeedglas**



Sistemas de protección respiratoria para soldadura y desbaste

Pantallas de soldadura 3M™ Speedglas™



G5-01



G5-03 Pro Air



9100MP

Unidades de cabeza 3M™ Versaflo™ para desbaste



M-207



M-307



M-407

Equipo de respiración motorizado 3M™ Adflo™



Reguladores de suministro de aire 3M™ Versaflo™



V-100E
Enfriamiento de aire



V-200E
Calentamiento de aire



V-500E
Caudal controlado

Tubos de respiración[2)]



Los tubos de respiración con desconexión rápida pivotante (QRS, por sus siglas en inglés) permiten una conexión rápida y sencilla. La mayoría de los sistemas se incluyen con una longitud autoajustable para mejorar el ajuste, fabricado en poliuretano (83 40 16). Como alternativa, el tubo de caucho de alta durabilidad (83 40 17) o el tubo de respiración extralargo (83 40 19) se venden por separado.

Filtros y accesorios



1. **Batería estándar** 5–8 horas.[1)]
2. **Batería de uso intensivo** 10–14 horas.[1)]
3. **Apagachispas**[2)]
4. **Prefiltro**[2)]
5. **Filtro de partículas**[2)]
6. **Filtro de olores** No es necesario si se usa el filtro para gases.
7. **Filtro para gases A1B1E1**[3)]
8. **Filtro para gases A2**[3)]
9. **Tirantes**
10. **Mochila de uso intensivo**

Más información acerca de los accesorios Adflo **en la página 94.**

Suministro de aire



1. **Unidades de filtración 3M™ Aircare™ (montadas en la pared o autónomas)**
2. **Conjuntos de enganches y empalmes**
3. **Tubos de suministro de aire** (7,5–30 m)

Para obtener información acerca del suministro de aire, **consulte la página 86.**

1) El modelo de pantalla y ciertos accesorios pueden afectar el tiempo de duración estimado. Consulte las instrucciones del usuario para obtener más información.
2) Se incluye de serie al pedir un sistema de protección respiratoria completo con la pantalla de soldadura y la unidad de suministro de aire; se debe utilizar siempre.
3) El filtro para gas se debe utilizar siempre en combinación con un filtro de partículas y recomendamos utilizar una batería de uso intensivo (vendida por separado: 83 76 31). En algunas configuraciones también es necesario utilizar un tubo de respiración con silenciador. Verifique siempre las combinaciones aprobadas con su ingeniero de seguridad o contacte a un higienista industrial certificado para obtener asesoramiento.



Pantallas de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-01

La pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-01 se adapta tanto al equipo de respiración motorizado 3M™ Adflo™[1)] como a los reguladores de suministro de aire 3M™ Versaflo™.

	Filtro de soldadura Speedglas G5-01/03TW	Filtro de soldadura Speedglas G5-01/03VC
Equipo de respiración motorizado completo	Pantalla de soldadura G5-01 con filtro de soldadura G5-01/03TW y equipo de respiración motorizado Adflo. **N.º de ref. 61 78 20**	Pantalla de soldadura G5-01 con filtro de soldadura G5-01/03VC y equipo de respiración motorizado Adflo. **N.º de ref. 61 78 30**
Sistema de respiración motorizado completo, incluido kit básico de consumibles.	Pantalla de soldadura G5-01 con filtro de soldadura G5-01/03TW, kit de consumibles (79 20 00) y equipo de respiración motorizado Adflo. **N.º de ref. 61 78 29**	Pantalla de soldadura G5-01 con filtro de soldadura G5-01/03VC, kit de consumibles (79 20 00) y equipo de respiración motorizado Adflo. **N.º de ref. 61 78 39**
Actualice su sistema antiguo	Pantalla de soldadura G5-01 con filtro de soldadura G5-01/03TW. **N.º de ref. 61 11 20**	Pantalla de soldadura G5-01 con filtro de soldadura G5-01/03VC. **N.º de ref. 61 11 30**

Cuando pide un sistema completo, viene con nuestra nueva bolsa de almacenamiento. Con una apertura rápida, de doble cremallera superior y grandes asas de transporte, la bolsa mantiene tu equipo protegido y limpio cuando no se está usando.

Escanee este código para ver cómo desembalar su nuevo sistema



1) Los siguientes sistemas de respiración motorizados Adflo están equipados con una batería de iones de litio de alta resistencia con un tiempo de funcionamiento de aproximadamente 10 a 14 horas (a nivel del mar con una batería nueva completamente cargada y un filtro nuevo y limpio). La duración real del sistema depende de la configuración y el entorno.

Accesorios para la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-01

















Referencia	Descripción
16 90 20 •	Capucha, tejido (pequeño)
16 90 21 •	Capucha, amarillo fluorescente (grande)
16 90 22 •	Capucha, cuero (pequeño)
16 90 23 •	Capucha, tejido (grande)
16 90 24 •	Protector antiarañazos
16 90 30 •	Cubrehombros
16 90 35 •	Kit de protección ampliado, cubrehombros y capucha (grande)
16 90 40	Protector rígido para cuello
16 90 41 •	Protector para cuello, tejido (pequeño)
16 90 42 •	Protección para el cuello, tejido (grande)
16 90 43 •	Protector para cuello, cuero (pequeño)
16 92 00 •	Luz de trabajo, incl. piezas de montaje y cables

Referencia	Descripción
16 92 05 •	Placa de protección para la luz de trabajo, caja de 5
16 92 10 •	Cable de alimentación largo para luz de trabajo (largo)
16 92 11 •	Cable de alimentación para luz de trabajo (corto)
16 92 23 •	Bolsa con batería Adflo, para luz de trabajo cuando se utiliza el regulador de suministro de aire (no se muestra)
83 40 18	Cubierta de tubo de respiración, retardante de llama
83 50 20	Tirantes
83 71 10	Filtro de olores
83 71 20	Esponja de filtro de malos olores
83 72 42	Filtro para gases A1B1E1
83 75 42	Filtro para gases A2
BPK-HD	Mochila de uso intensivo

Suscríbase a nuestro canal de YouTube para conocer más características y consejos de mantenimiento de los productos.

www.youtube.com/3MSpeedglas



3M™ Versaflo™ Reguladores de suministro de aire

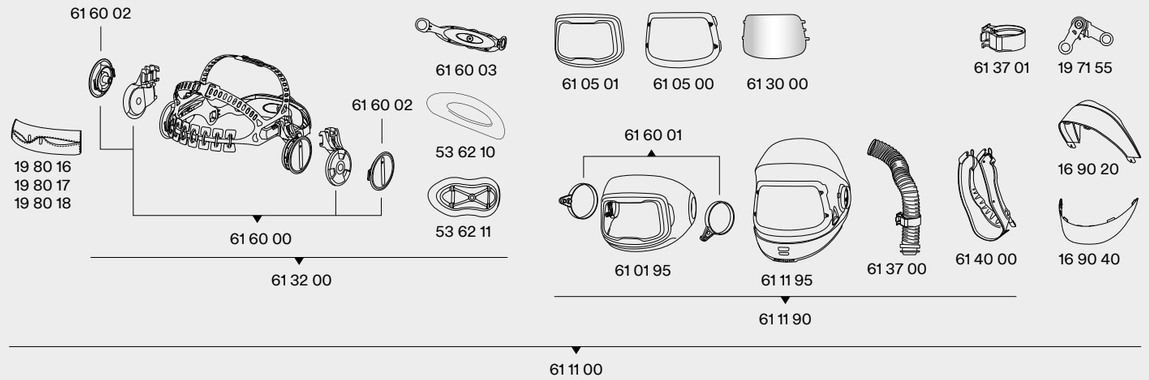




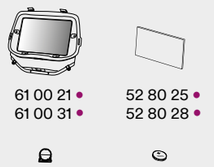
V-100E	Regulador de enfriamiento de aire
V-200E	Regulador de calentamiento de aire
500EV-	Regulador de caudal controlado

(•) Un punto violeta marca las piezas comunes con G5-01/03 Pro/Pro Air.

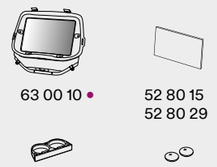
Piezas de repuesto para la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-01



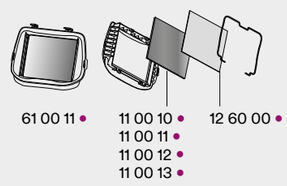
G5-01/03VC y G5-01/03TW

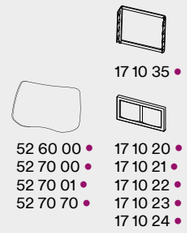


G5-01/03NC



G5-01/03-Pasivo









Referencia	Descripción
11 00 10 •	Filtro de soldadura pasivo, tono de lente 10 (110×90)
11 00 11 •	Filtro de soldadura pasivo, tono de lente 11 (110×90)
11 00 12 •	Filtro de soldadura pasivo, tono de lente 12 (110×90)
11 00 13 •	Filtro de soldadura pasivo, tono de lente 13 (110×90)
12 60 00 •	Placa de cubierta interior para filtro pasivo
16 90 20 •	Capucha, tejido (pequeño)
16 90 40 •	Protector rígido para cuello
17 10 20 •	Lente de aumento 1,0X
17 10 21 •	Lente de aumento 1,5X
17 10 22 •	Lente de aumento 2,0X
17 10 23 •	Lente de aumento 2,5X
17 10 24 •	Lente de aumento 3,0X
17 10 35	Soporte para lentes de aumento G5-01
19 71 55	Mecanismo de bisagra, 1 par
19 80 16 •	Banda para el sudor, felpa. Paquete de 3 unidades
19 80 17 •	Banda para el sudor, algodón Paquete de 3 unidades
19 80 18 •	Banda para el sudor, cuero
52 60 00 •	Placa de protección exterior (estándar), caja de 10
52 70 00 •	Placa de protección exterior (antiarañazos), caja de 10

Referencia	Descripción
52 70 01 •	Placa de protección exterior (antiarañazos+), caja de 10
52 70 70 •	Placa de protección exterior (calor), caja de 10
52 80 25 •	Placa de cubierta interior, caja de 5
53 62 10 •	Reposacabezas (pequeño)
53 62 11 •	Reposacabezas (grande)
60 10 00 •	Soporte de batería
60 20 00 •	Batería CR2450
63 00 10 •	Filtro de soldadura Speedglas G5-01/03NC
61 00 11 •	Filtro de soldadura pasivo G5 (11)
61 00 21 •	Filtro de soldadura Speedglas G5-01/03TW
61 00 31 •	Filtro de soldadura Speedglas G5-01/03VC
61 01 95	Pantalla exterior abatible
61 05 00	Marco frontal para visera transparente
61 05 01	Marco frontal para protector exterior abatible
61 11 00	Pantalla de soldadura G5-01, sin filtro de soldadura
61 11 90	Pantalla de soldadura G5-01, sin filtro de soldadura, sin protección para el cuello o la cabeza
61 11 95	Pantalla interior con conducto de aire y controles del flujo de aire (incluido el marco del visor)
61 30 00	Placa de visor, antiempañamiento

Referencia	Descripción
	y con revestimiento resistente, caja de 5
61 32 00 •	Arnés con piezas de montaje
61 37 00 •	Tubo de respiración con conducto de aire (corto) incl. soporte
61 37 01 •	Soporte para tubo de respiración
61 40 00 •	Pieza de ajuste facial
61 60 00 •	Mecanismo corredizo y pivotante, incluidas las perillas pivote
61 60 01	Anillos pivote para pantalla exterior
61 60 02 •	Perillas pivote
61 60 03 •	Diadema, parte posterior
61 78 00	Pantalla de soldadura G5-01, sin filtro de soldadura, con equipo de respiración motorizado Adflo
61 78 09	Pantalla de soldadura G5-01, sin filtro de soldadura, con equipo de respiración motorizado Adflo y kit básico de consumibles
79 01 05 •	Bolsa de transporte
79 20 00	El kit básico de consumibles G5-01 incluye 3 bandas de sudor diferentes, pieza de ajuste facial, placa de visor y cubrefiltros/ placas de protección interiores y exteriores.

(•) Un punto violeta marca las piezas comunes con G5-01/03 Pro/Pro Air.

3M™ Speedglas™ Pantallas de soldadura G5-03 Pro y Pro Air



3M™ Speedglas™ Pantallas de soldadura G5-03 Pro

Pantalla de soldadura G5-03 Pro sin filtro de soldadura

Referencia 63 18 00

Pantalla de soldaduraG5-03 Pro con filtro de soldadura G5-01/03TW

Referencia 63 18 20

Pantalla de soldaduraG5-03 Pro con filtro de soldadura G5-01/03VC

Referencia 63 18 30



3M™ Speedglas™ Pantallas de soldadura G5-03 Pro Air

Pantalla de soldadura G5-03 Pro Air sin filtro de soldadura

Referencia 63 28 00

Pantalla de soldadura G5-03 Pro Air sin filtro de soldadura, equipo de respiración motorizado y bolsa de transporte

Referencia 63 77 00

Pantalla de soldadura G5-03 Pro Air con el filtro de soldadura G5-01/03TW, equipo de respiración motorizado y bolsa de transporte

Referencia 63 77 20

Pantalla de soldadura G5-03 Pro Air con filtro de soldadura G5-01/03VC, equipo de respiración motorizado y bolsa de transporte

Referencia 63 77 30

Accesorios para pantallas de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-03 Pro y Pro Air



16 90 22 •

16 90 43 •



16 90 20 •



16 90 41 •



16 90 42 •



16 90 24 •



16 90 23 •



16 90 21 •

16 90 35 •



16 90 30 •



16 91 00 •

Accesorios para la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-03 Pro



X5500NVE



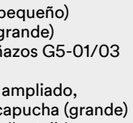
G3001NVE



G3501MOR



19 71 70



19 71 71



16 92 17 •



ACK081B

16 92 16



16 92 05 •



AL2AI/SP



16 92 15

Accesorios para la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-03 Pro Air



16 92 17 •



16 92 11 •



16 92 10 •



16 92 05 •

16 92 00 •



BPK-HD



83 50 20



83 71 10



83 71 20



83 72 42
83 75 42



83 40 18

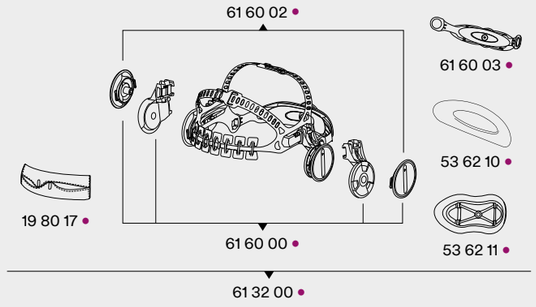
Referencia	Descripción
16 90 20 •	Capucha, tejido (pequeño)
16 90 21 •	Capucha, amarillo fluorescente (grande)
16 90 22 •	Capucha, cuero (pequeño)
16 90 23 •	Capucha, tejido (grande)
16 90 24 •	Protector antiarañazos G5-01/03
16 90 30 •	Cubrehombros
16 90 35 •	Kit de protección ampliado, cubrehombros y capucha (grande)
16 90 41 •	Protector para cuello, tejido (pequeño)
16 90 42 •	Protección para el cuello, tejido (grande)
16 90 43 •	Protector para cuello, cuero (pequeño)
16 91 00 •	Capucha protectora negra/gris
16 92 00 •	Luz de trabajo, incl. piezas de montaje y cables
16 92 05 •	Placa de protección para la luz de trabajo, caja de 5

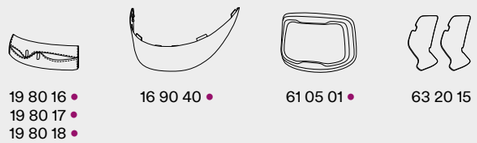
Referencia	Descripción
16 92 10 •	Cable de alimentación largo para luz de trabajo (largo)
16 92 11 •	Cable de alimentación corto para luz de trabajo
16 92 15	Kit de luz de trabajo (luz, cable, soporte con cable y batería)
16 92 16	Portapilas para luz de trabajo para pantalla de soldadura
16 92 17 •	Luz de trabajo
16 92 23 •	Bolsa para batería Adflo, para luz de trabajo cuando se utiliza el regulador de suministro de aire (no se muestra)
19 71 70	Adaptador de casco de seguridad G5-03 Pro para X5500NVE
19 71 71	Adaptador de casco de seguridad G5-03 Pro para G3001NVE y H-701T-SF
83 40 18	Cubierta de tubo de respiración, retardante de llama

Referencia	Descripción
83 50 20	Tirantes
83 71 10	Filtro de olores Adflo
83 71 20	Esponja de filtro de malos olores
83 72 42	Filtro de gases Adflo A1B1E1
83 75 42	Filtro de gases Adflo A2
ACK081B	Batería recargable
AL2AI/SP	Cable de carga de la batería para ACK081B
BPK-HD	Mochila para mascarilla
G3001NVE	Casco de protección 3M™ G3001 (sin ventilación)
G3501MOR	3M™ Casco de protección para altas temperaturas serie G3501
X5500NVE	3M™ Casco de protección X5500NVE (sin ventilación)

(•) Un punto violeta marca las piezas comunes con G5-01.
***Kit de luz de trabajo recomendado para pantalla de soldadura G5-03 Pro Air cuando se utiliza aire suministrado.**

Repuestos para pantallas de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-03 Pro y Pro Air





G5-01/03VC y G5-01/03TW

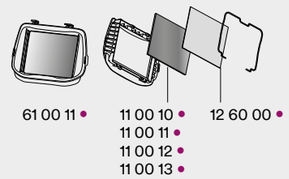


G5-01/03NC

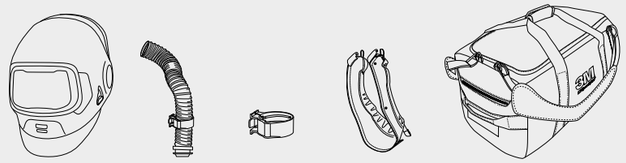




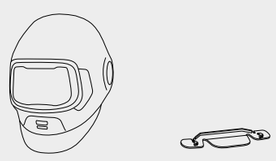
G5-01/03-Pasivo



Repuestos y consumibles solo para Pro Air



Repuestos y consumibles solo para Pro

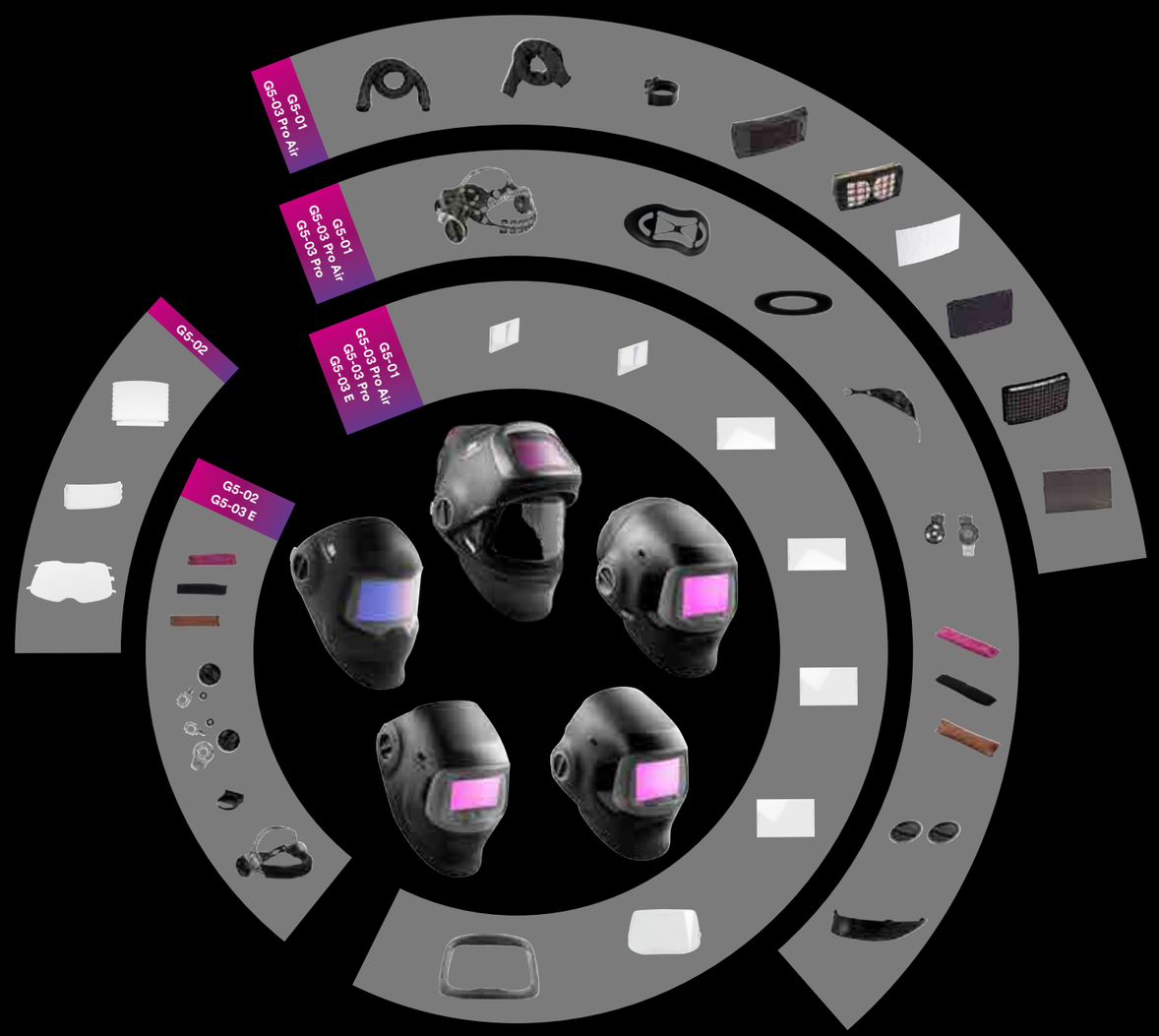


Referencia	Descripción
11 00 10 •	Filtro de soldadura pasivo, tono de lente 10 (90×110)
11 00 11 •	Filtro de soldadura pasivo, tono de lente 11 (90×110)
11 00 12 •	Filtro de soldadura pasivo, tono de lente 12 (90×110)
11 00 13 •	Filtro de soldadura pasivo, tono de lente 13 (90×110)
12 60 00 •	Placa de cubierta interior para filtro pasivo
16 90 40 •	Protector rígido para cuello
17 10 20 •	Lente de aumento 1,0X
17 10 21 •	Lente de aumento 1,5X
17 10 22 •	Lente de aumento 2,0X
17 10 23 •	Lente de aumento 2,5X
17 10 24 •	Lente de aumento 3,0X
19 80 16 •	Banda para el sudor, felpa. Paquete de 3 unidades
19 80 17 •	Banda para el sudor, algodón. Paquete de 3 unidades
19 80 18 •	Banda para el sudor, cuero
42 20 00	Batería CR2032 de litio 3V, caja de 2
52 60 00 •	Placa de protección exterior (estándar), caja de 10
52 70 00 •	Placa de protección exterior (antiarañazos), caja de 10
52 70 01 •	Placa de protección exterior (antiarañazos+), caja de 10
52 70 70 •	Placa de protección exterior (calor), caja de 10
52 80 15	Placa de cubierta interior, caja de 5
52 80 25 •	Placa de cubierta interior, caja de 5
52 80 28 •	Placa de protección interior antiempañante
52 80 29	Placa de protección antiempañante, caja de 5
53 62 10 •	Reposacabezas (pequeño)
53 62 11 •	Reposacabezas (grande)
60 10 00 •	Soporte para pilas
60 20 00 •	Batería CR2450
61 00 11 •	Filtro de soldadura pasivo G5 (11)
61 00 21 •	Filtro de soldadura Speedglas G5-01/03TW
61 00 31 •	Filtro de soldadura Speedglas G5-01/03VC
61 05 01 •	Montura frontal G5-01/03
61 32 00 •	Arnés con piezas de montaje
61 37 00 •	Tubo de respiración con conducto de aire (corto) incl. soporte
61 37 01 •	Soporte para tubo de respiración
61 40 00 •	Pieza de ajuste facial
61 60 00 •	Mecanismo corredizo y pivotante, incluidas las perillas pivote
61 60 02 •	Perillas pivote
61 60 03 •	Diadema, parte posterior
63 00 10 •	Filtro de soldadura Speedglas G5-01/03NC
63 02 01	Soporte de cobertura adicional
63 18 95	Protector de pantalla de soldadura G5-03 Pro, sin diadema
63 20 15	Placas protectoras de pantallas laterales
63 28 90	Protector de pantalla de soldadura G5-03 Pro Air, sin diadema
73 10 00	Soporte para pilas
79 01 05 •	Bolsa de transporte

(•) Un punto violeta marca las piezas comunes entre G5-01 y G5-03 Pro/Pro Air

Piezas comunes para procurar una mejor eficiencia y mayor facilidad

El diseño modular de la serie 3M Speedglas Generation 5 ofrece una gran ventaja: muchos repuestos y accesorios son compatibles con todas las pantallas G5. Esto significa que un taller que utiliza más de un sistema necesita menos inventario.



Equipo de respiración motorizado 3M™ Adflo™



PAPR Adflo sin escafandra: batería estándar

Referencia	Descripción
83 77 30	PAPR Adflo con tubo de respiración, adaptador para tubo de respiración, caudalímetro, prefiltro, parachispas, filtro de partículas, batería, cinturón y cargador.

Para la configuración del filtro de gas, recomendamos el uso del PAPR Adflo con la batería de uso intensivo.



PAPR Adflo sin escafandra: batería de uso intensivo

Referencia	Descripción
83 77 31	PAPR Adflo con tubo de respiración, adaptador para tubo de respiración, caudalímetro, prefiltro, parachispas, filtro de partículas, batería de uso intensivo, cinturón y cargador.

Para la configuración del filtro de gas, añada estos artículos al pedido anterior: **83 72 42** para el filtro de gas A1B1E1, o **83 75 42** para el filtro de gas A2.



Cargador de batería Adflo

Referencia	Descripción
83 31 11	Cargador de baterías Adflo **para baterías de iones de litio**



Batería estándar

Que no le detenga el peso. Batería ligera de iones de litio diseñada para el PAPR Adflo.

- Tiempo de funcionamiento 5–8 horas[1)]
- Tiempo de carga de 4 horas
- Compacta y ligera



Batería de uso intensivo

Encuentre la resistencia que necesita. Batería de alta capacidad de iones de litio que aumenta las horas de funcionamiento del PAPR Adflo.

- Tiempo de funcionamiento largo, de 10–14 horas[1)]
- Tiempo de carga de 4-5 horas



Soporte organizador de cargadores de batería 3M™ Adflo™

El soporte organizador de cargadores de baterías de 6 posiciones para cargadores de baterías Adflo permite cargar seis baterías de forma simultánea. De esta manera, se ahorra tiempo y molestias. Instalación flexible: se puede enganchar a la pared o utilizar de forma independiente.

N.º de ref.: 83 37 06

1) El modelo de pantalla y ciertos accesorios pueden afectar el tiempo de duración estimado. Consulte las instrucciones del usuario para obtener más información.

Accesorios para el equipo de respiración motorizado 3M™ Adflo™



83 50 20



BPK-HD



79 01 05



83 37 06



83 71 10



83 71 20



83 75 42



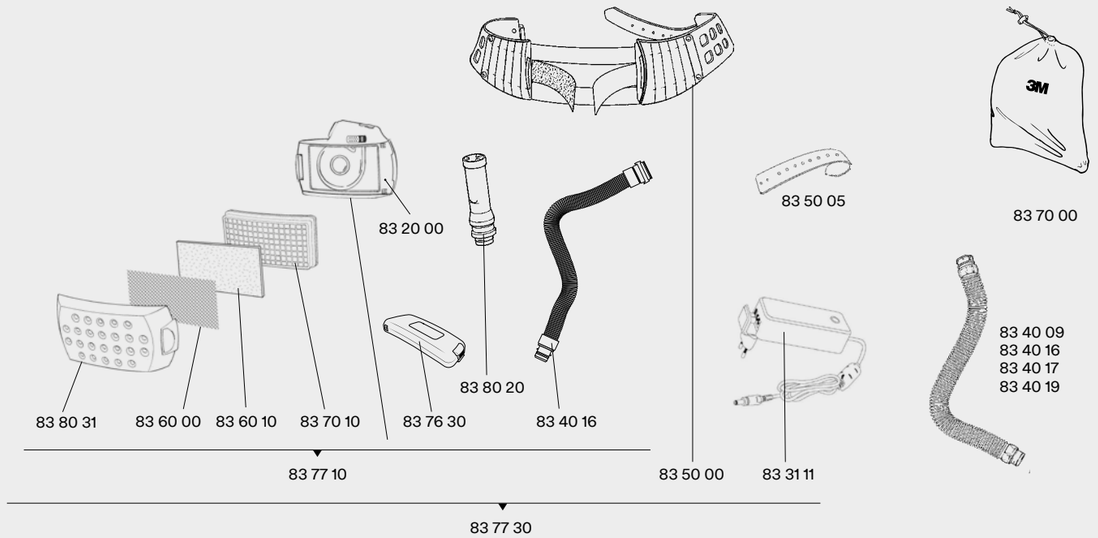
83 72 42 | 83 76 31

83 73 01



83 40 18

Repuestos para equipo de respiración motorizado 3M™ Adflo™



Referencia	Descripción
79 01 05	Bolsa de transporte
83 20 00	PAPR Adflo, sin filtro, sin tapa de filtro
83 31 11	Cargador para baterías de iones de litio
83 40 09	Tubo de respiración con silenciador
83 40 16	Tubo de respiración
83 40 17	Tubo de respiración de caucho para uso intensivo
83 40 18	Cubierta de tubo de respiración, retardante de llama
83 40 19	Tubo de respiración largo
83 50 00	Cinturón, cuero
83 50 05	Cinturón parte frontal, cuero
83 50 10	Cinturón con conexión rápida, nailon/cuero (no se muestra)
83 50 20	Tirantes
83 60 00	Apaga chispas
83 60 10	Prefiltro, caja de 5
83 60 80	Prefiltro, caja de 80
83 70 00	Funda
83 70 10	Filtro de partículas (se vende en paquetes de 2, 20 y 80)
83 70 12	Filtro de partículas, caja de 2
83 70 20	Filtro de partículas, caja de 20
83 70 80	Filtro de partículas, caja de 80
83 71 10	Filtro de olores
83 71 20	Almohadilla de filtro de olores
83 72 42	Filtro para gases A1B1E1
83 73 01	Kit de filtro para gases: Filtro A1B1E1 y batería de uso intensivo, iones de litio
83 75 42	Filtro para gases A2
83 76 30	Batería estándar, iones de litio
83 76 31	Batería de uso intensivo, iones de litio
83 77 10	PAPR Adflo con tubo de respiración, caudalímetro, prefiltro, parachispas, filtro de partículas y batería
83 80 20	Caudalímetro
83 80 31	Cubierta de filtro negra
BPK-HD	Mochila de uso intensivo

3M™ Speedglas™ Pantallas de soldadura 9100MP



57 77 26



50 00 01



50 00 05



50 00 15



50 00 26

Sistemas de pantalla de soldadura con motoventilador

N.º de ref.	Descripción
57 77 00[1)]	Pantalla de soldadura 9100MP-01, sin filtro de soldadura, con equipo de respiración motorizado Adflo
57 77 26[1)]	Pantalla de soldadura 9100MP, filtro de soldadura 9100XXi y equipo de respiración motorizado Adflo

Filtros de soldadura 3M™ Speedglas™

Referencia	Descripción
50 00 01	Kit de filtros pasivos 9100 (110×90 mm), tono 11.
50 00 05	Filtro de soldadura autooscurescente de 9100 V (93 × 45 mm), tono variable 5, 8, 9–13
50 00 15	Filtro de soldadura autooscurescente 9100X (107 × 54 mm), tono variable 5, 8, 9–13
50 00 26	Filtro de soldadura autooscurescente 9100XXi (107 × 73Mm), tono variable 5, 8, 9–13

Consejos de mantenimiento para la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ 9100MP

Suscríbase a nuestro canal de YouTube para conocer más características y consejos de mantenimiento de los productos. Unos cuantos ejemplos:

Escanee el código QR o utilice esta URL:

www.youtube.com/3MSpeedglas



¿Necesita renovar la protección de la cabeza de su 9100MP? Descubra cómo quitar el casco de seguridad.



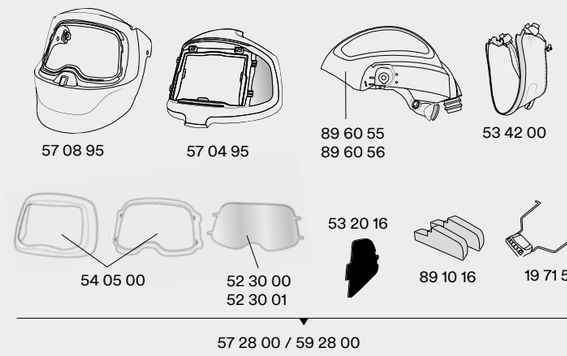
Aprenda cómo cambiar la pieza de ajuste facial.

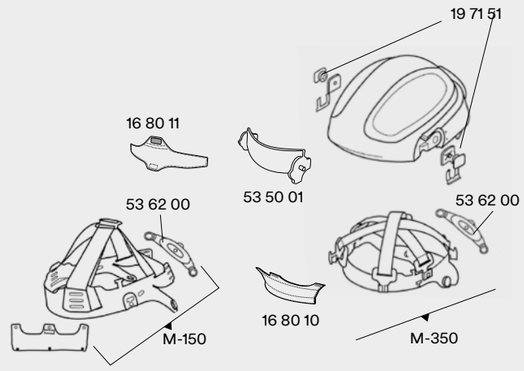


¿Necesita más atenuación para la protección auditiva o es hora de cambiarla porque ya es antigua? Vea en este vídeo cómo se montan las orejeras.

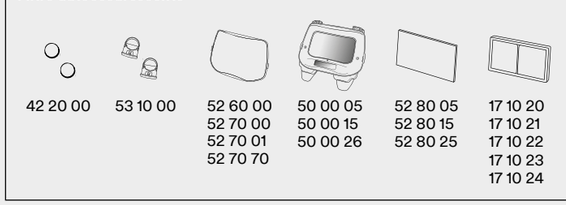
1) Con funda (79 01 01)

Piezas de repuesto y accesorios para las pantallas de soldadura 3M™ Speedglas™ 9100MP/9100MP-Lite

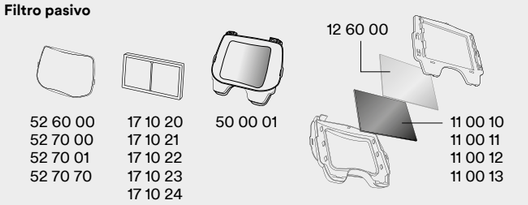




Filtro autooscurescente



Filtro pasivo



Referencia	Descripción
16 80 10	Banda para el sudor, algodón caja de 2
16 80 11	Banda para el sudor 9100MP-Lite para nivel de protección TH3, caja de 2 (no se incluye en M-150)
16 90 15	Cubrehombros
17 10 20	Lente de aumento 1,0
17 10 21	Lente de aumento 1,5
17 10 22	Lente de aumento 2,0
17 10 23	Lente de aumento 2,5
17 10 24	Lente de aumento 3,0
19 71 50	Mecanismo abatible
19 71 51	Kit pivotante
42 20 00	Batería CR2032 de litio 3V, caja de 2
50 00 05	Filtro de soldadura 9100V
50 00 15	Filtro de soldadura 9100X
50 00 26	Filtro de soldadura 9100XXi
52 30 00	Placa de visor estándar, caja de 5
52 30 01	Placa de visor antivaho, caja de 5

Referencia	Descripción
52 60 00	Placa de protección exterior, estándar, caja de 10
52 70 00	Placa de protección exterior antiarañazos, caja de 10
52 70 01	Placa de protección exterior extrarresistente arañazos, caja de 10
52 70 70	Placa de protección exterior resistente al calor, caja de 10
52 80 05	Placa de cubierta interior 9100V, caja de 5. Marca de placa 117×50
52 80 15	Placa de cubierta interior 9100X, caja de 5. Marca de placa 117×61
52 80 25	Placa de cubierta interior para 9100XX/ 9100XXi, caja de 5. Marca de placa 117×77.
53 10 00	Soporte de batería, caja de 2
53 20 16	Placas protectoras de ventanas laterales
53 42 00	Pieza de ajuste facial
53 50 01	Deflector de flujo de aire para casco de soldadura 9100MP-Lite
53 62 00	Parte trasera de diadema

Referencia	Descripción
54 05 00	Kit de marco de cubierta frontal
57 04 95	Pantalla exterior
57 08 95	Pantalla interior
57 28 00	Pantalla de soldadura 9100MP, sin filtro de soldadura.
59 28 00	Pantalla de soldadura 9100MP-Lite, sin filtro de soldadura.
89 60 55	Casco de protección 9100MP, incl, suspensión para la cabeza y banda para el sudor
89 60 56	Gorra de protección 9100MP-Lite, incluye arnés cabeza y banda para el sudor
79 01 01	Bolsa de transporte
M-350	Arnés de cabeza para 9100MP
X1P3	3M™ Peltor™ Orejeras X1 (26 dB)[1)]
X2P3	3M™ Peltor™ Orejeras X2 (30 dB)[1)]
X3P3	3M™ Peltor™ Orejeras X3 (32 dB)[1)]
X4P3	3M™ Peltor™ Orejeras X4 (32 dB)[1)]
X5P3	3M™ Peltor™ Orejeras X5 (36 dB)[1)]
Z3AF/2	Piezas de montaje en la pantalla para orejeras Peltor serie X, izquierda y derecha

1) Añada las piezas de montaje Z3AF/2 al realizar el pedido de orejeras para las pantallas de soldadura 9100MP y 9100MP-Lite.

Pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-02



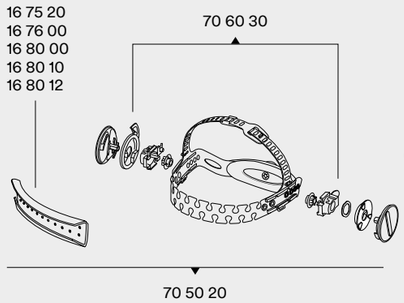
Pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-02

Referencia	Descripción
62 11 20	Incluye ocular de soldadura curvo, arnés para cabeza, toallita de limpieza y bolsa de almacenamiento.

Piezas de repuesto y accesorios para la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-02

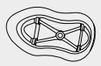


62 11 95

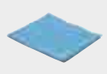




53 62 10



53 62 11



13 01 00



16 91 00



16 90 05



16 90 01



62 20 00



62 60 00







62 40 00

62 00 20



17 20 20
17 20 21
17 20 22



79 01 04



16 40 05

Referencia	Descripción
13 01 00	Bayeta de limpieza 3M
16 40 05 •	Protector para cuello y orejas, cuero (3 piezas)
16 75 20 •	Banda para el sudor, felpa, caja de 2
16 76 00 •	Banda para el sudor, felpa, caja de 20
16 80 00 •	Banda para el sudor, cuero
16 80 10 •	Banda para el sudor, algodón (longitud de 24 cm), caja de 2
16 80 12 •	Banda para el sudor, algodón (longitud de 21 cm), caja de 2
16 90 01 •	Protección para el cuello, tejido
16 90 05 •	Capucha, tejido

Referencia	Descripción
16 91 00 •	Capucha, tejido
17 20 20	Lente de aumento 1,5X
17 20 21	Lente de aumento 2X
17 20 22	Lente de aumento 2,5X
53 62 10 •	Reposacabezas (pequeño)
53 62 11 •	Reposacabezas (grande)
60 10 00 •	Soporte para pilas
60 20 00	Batería CR2450 Litio 3V
62 00 20	Filtro de soldadura curvo G5-02, con cubierta/placas de protección interior y exterior
62 11 20	Pantalla de soldadura G5-02 con filtro de soldadura, arnés para cabeza, bayeta de limpieza y bolsa

Referencia	Descripción
62 11 95	Pantalla de soldadura sin filtro de soldadura, sin arnés para cabeza y sin cubierta frontal
62 20 00	Cubierta frontal
62 40 00	Placas de protección interior, caja de 2
62 60 00	Placa de protección exterior antiarañazos, caja de 5
70 50 20 •	Arnés para cabeza con piezas de montaje y banda para el sudor
70 60 30 •	Piezas de montaje para el arnés para cabeza.
79 01 04	Funda

(•) Un punto azul marca las piezas comunes con G5-03 E.



Consumibles curvos

Para el filtro de soldadura curvo G5-02 disponemos de consumibles específicos para optimizar la visión y el confort. Al igual que las lentes de aumento, disponibles en x1,5, x2,0 y x2,5.

Haga del mantenimiento una rutina diaria

Solo se necesitan unos minutos cada día para garantizar que su equipo 3M™ Speedglas™ esté en óptimas condiciones para su próximo uso. Esos pocos momentos serán tiempo bien empleado, ya que aumentarán su comodidad y productividad, además de prolongar la vida útil de su sistema.

Elija una rutina de mantenimiento que funcione mejor para usted: comienzo del turno, después del almuerzo o final del trabajo.

Su recompensa serán vistas de alta claridad, una pantalla renovada y un equipo cómodo de usar y usar. El mantenimiento diario es especialmente importante con los sistemas respiratorios para garantizar un suministro continuo de aire filtrado.

Los conceptos básicos de mantenimiento se tratan en las **páginas 84 y 85.** Para obtener instrucciones de mantenimiento completas, consulte el manual de instrucciones del usuario que viene con su equipo.



3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura G5-03 E



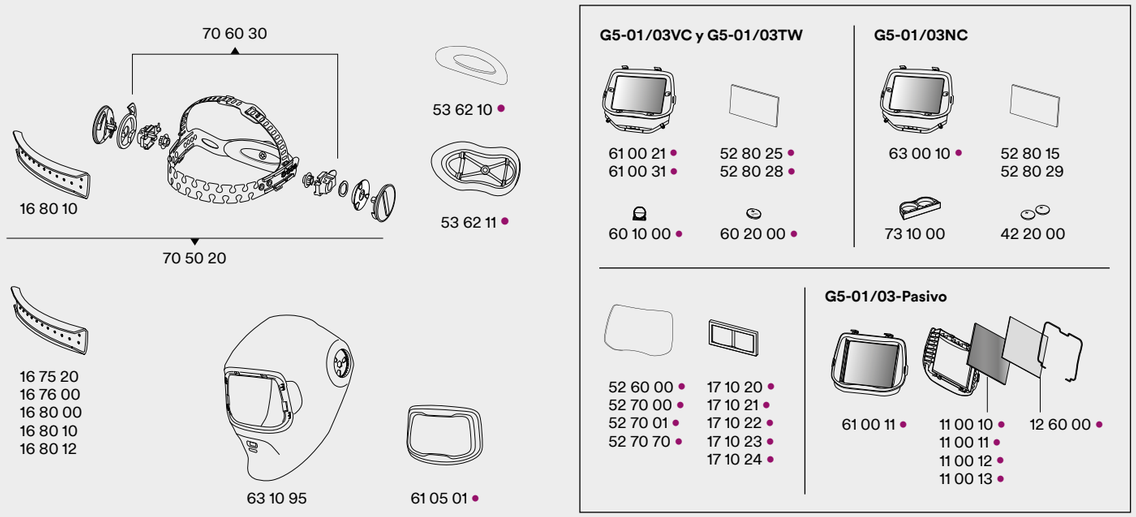
3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura G5-03 E

N.º de ref.	Descripción
63 10 00	Pantalla de soldadura G5-03 E, sin filtro de soldadura
63 10 10	Pantalla de soldadura G5-03 E con filtro de soldadura G5-01/03NC

Accesorios para la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-03 E



Piezas de repuesto para la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ G5-03 E





Ilumine su espacio de trabajo

Obtenga más información sobre la luz de trabajo opcional montada en la pantalla en la **página 24**.

Nuestra gama de productos, modelos y colores pueden variar según la región y el año.
Si quiere ver una lista de todos los productos disponibles, visite www.3M.com o póngase en contacto con su proveedor local.

Referencia	Descripción
11 00 10 •	Filtro de soldadura pasivo, tono de lente 10 (90×110)
11 00 11 •	Filtro de soldadura pasivo, tono de lente 11 (90×110)
11 00 12 •	Filtro de soldadura pasivo, tono de lente 12 (90×110)
11 00 13 •	Filtro de soldadura pasivo, tono de lente 13 (90×110)
12 60 00 •	Placa de cubierta interior para filtro pasivo
16 40 05 •	Protector para cuello y orejas de cuero (3 piezas)
16 75 20 •	Banda para el sudor, felpa, caja de 2
16 76 00 •	Banda para el sudor, felpa, caja de 20
16 80 00 •	Banda para el sudor, cuero
16 80 10 •	Banda para el sudor, algodón (longitud de 24 cm), caja de 2
16 80 12 •	Banda para el sudor, algodón (longitud de 21 cm), caja de 2
16 90 01 •	Protección para el cuello, tejido
16 90 05 •	Capucha, tela
16 91 00 •	Capucha, tejido
16 92 05 •	Placa de protección para la luz de trabajo, caja de 5
16 92 15	Kit de luz de trabajo (luz, cable, soporte con cable y batería)
16 92 16	Portapilas para luz de trabajo para pantalla de soldadura
16 92 17 •	Luz de trabajo
17 10 20 •	Lente de aumento 1,0X
17 10 21 •	Lente de aumento 1,5X
17 10 22 •	Lente de aumento 2,0X
17 10 23 •	Lente de aumento 2,5X
17 10 24 •	Lente de aumento 3,0X
42 20 00	Batería CR2032 de litio 3V, caja de 2
52 60 00 •	Placa de protección exterior (estándar), caja de 10
52 70 00 •	Placa de protección exterior (antiarañazos), caja de 10
52 70 01 •	Placa de protección exterior (antiarañazos+), caja de 10
52 70 70 •	Placa de protección exterior resistente al calor, caja de 10
52 80 15	Placa de cubierta interior, caja de 5
52 80 25 •	Placa de cubierta interior, caja de 5
52 80 29	Placa de protección antiempañante, caja de 5
53 62 10 ••	Reposacabezas (pequeño)
53 62 11 ••	Reposacabezas (grande)
60 10 00 ••	Portapilas TW/VC
63 10 95	Protector de pantalla de soldadura G5-03 E, sin diadema
60 20 00 •	Batería CR2450
61 00 11 •	Filtro de soldadura pasivo G5 (11)
61 00 21 •	Filtro de soldadura Speedglas G5-01/03TW
61 00 31 •	Filtro de soldadura Speedglas G5-01/03VC
61 05 01 •	Montura frontal
63 00 10 •	Filtro de soldadura Speedglas
70 50 20 •	Arnés para cabeza con piezas de montaje y banda para el sudor
70 60 30 •	Piezas de montaje para el arnés para cabeza
73 10 00	Soporte de batería NC
ACK081B	Batería recargable
AL2AI/SP	Cable de carga de la batería para ACK081B

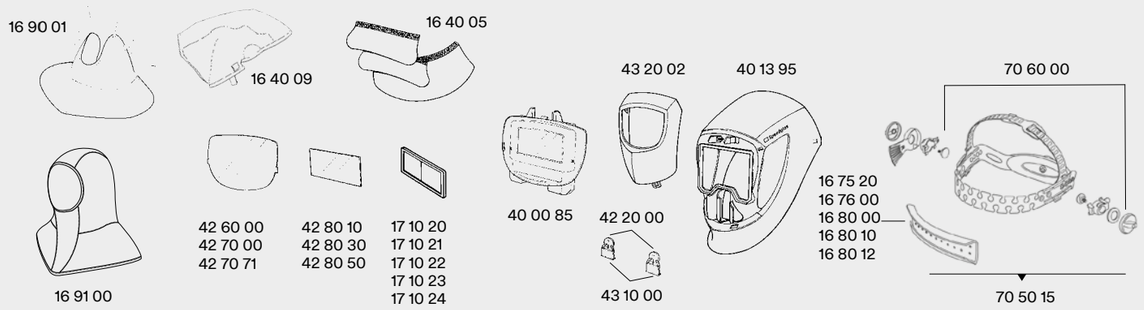
(•) Un punto violeta marca las piezas comunes con G5-01 y G5-01/03 Pro/Pro Air.
(•) Un punto azul marca las piezas comunes con G5-02.



Productos heredados y piezas de repuesto

Pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ 9002NC

Piezas de repuesto y accesorios para la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ 9002NC



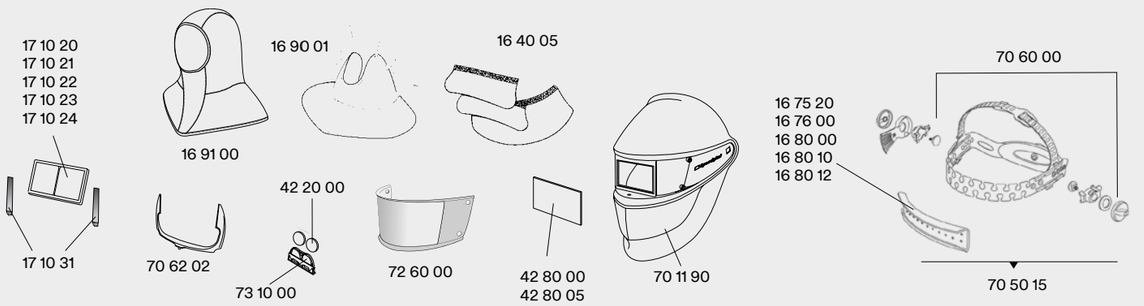
Referencia	Descripción
16 40 05	Protector para cuello y orejas de cuero.
16 40 09	Protección de cabeza.
16 75 20	Banda para el sudor, felpa, caja de 2.
16 76 00	Banda para el sudor, felpa, caja de 20.
16 80 00	Banda para el sudor, cuero.
16 80 10	Banda para el sudor, algodón, caja de 2.
16 90 01	Protección para cuello.
16 91 00	Capucha.
17 10 20	Lente de aumento 1,0.
17 10 21	Lente de aumento 1,5.
17 10 22	Lente de aumento 2,0.
17 10 23	Lente de aumento 2,5.
17 10 24	Lente de aumento 3,0.
19 71 40	Soporte de filtro de soldadura (FlexView).

Referencia	Descripción
40 13 95	Pantalla de soldadura 9000 sin ventanas laterales, sin frontal, sin arnés de cabeza y sin filtro.
40 00 85	Filtro de soldadura Speedglas 9002NC, tono 8-12.
42 20 00	Batería CR2032 de litio 3V, caja de 2.
42 30 00	Placa de visor protector FlexView, caja de 10.
42 60 00	Placa de protección exterior, estándar, caja de 10. Marca de placa 42 01 50.
42 70 00	Placa de protección exterior, resistente a arañazos, caja de 10. Marca de placa 42 01 00.

Referencia	Descripción
42 70 71	Placa de protección exterior, resistente al calor, caja de 10. Marca de placa 42 01 71 HEAT.
42 80 10	Placa de cubierta interior, caja de 5. Marca de placa 42 02 10.
42 80 30	Placa de cubierta interior, tono +1, caja de 5.
42 80 50	Placa de cubierta interior, +2 tonos, caja de 5.
43 10 00	Cubierta de batería, caja de 2.
43 20 02	Cubierta frontal
44 20 00	Cubierta frontal FlexView plateada.
70 50 15	Arnés con piezas de montaje.
70 60 00	Piezas de montaje para el arnés para cabeza.

Pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ SL

Piezas de repuesto y accesorios para la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ SL



Referencia	Descripción
16 40 05	Protector para cuello y orejas de cuero (3 piezas).
16 75 20	Banda para el sudor, felpa, morada, caja de 2.
16 76 00	Banda para el sudor, felpa, caja de 20
16 80 00	Banda para el sudor, cuero.
16 80 10	Banda para el sudor, algodón, caja de 2.
16 80 12	Banda para el sudor, algodón, caja de 2.
16 90 01	Protección para cuello.

Referencia	Descripción
16 91 00	Capucha negra/gris.
17 10 20	Lente de aumento 1,0.
17 10 21	Lente de aumento 1,5.
17 10 22	Lente de aumento 2,0.
17 10 23	Lente de aumento 2,5.
17 10 24	Lente de aumento 3,0.
17 10 31	Soporte para lentes de aumento.
42 20 00	Batería CR2032 de litio 3V, caja de 2.
42 80 00	Placa de cubierta interior, caja de 5. Marca de placa 42 02 00.
42 80 05	42 80 00, paquete de 200.

Referencia	Descripción
70 11 90	Pantalla de soldadura sin arnés de cabeza.
70 50 15	Arnés con piezas de montaje.
70 60 00	Piezas de montaje para el arnés para cabeza.
70 62 02	Bastidor de fijación del filtro, caja de 2.
72 60 00	Placa de protección exterior estándar, caja de 5. Marca de placa 030226.
73 10 00	Cubierta de batería.

Pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ Serie 100/100-QR



75 11 20

Pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ 100 (negra)

Referencia	Descripción
75 11 01	Con filtro de soldadura pasivo, tono 11
75 11 14	Con filtro de soldadura Speedglas 100B, tono variable 10–12 h (93×44 mm)
75 11 20	Con filtro de soldadura Speedglas 100V, tono variable 8–12 h (93×44 mm)
75 11 90	Sin filtro de soldadura, sin arnés de cabeza



75 00 14

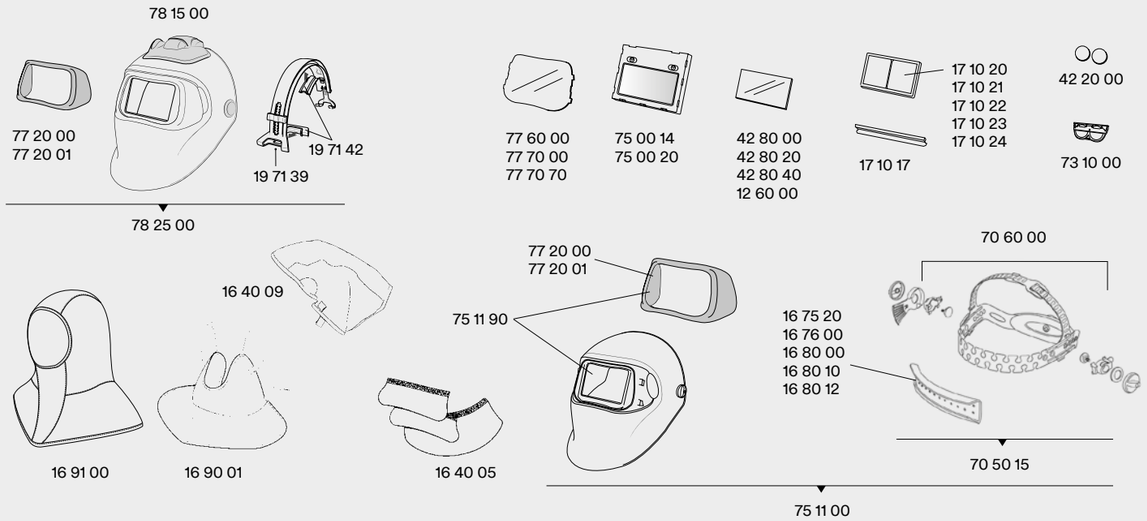


75 11 20

Filtros de soldadura 3M™ Speedglas™

Referencia	Descripción
75 00 14	Filtro autooscurescente 100B, tono variable 10-12 (93×44 mm)
75 00 20	Filtro autooscurescente 100V, tono variable 8-12 (93×44 mm)

Piezas de repuesto y accesorios para la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ Serie 100/100-QR



Referencia	Descripción
12 60 00	Placa de cubierta interior para filtro pasivo 100.
16 40 05	Protector para cuello y orejas de cuero.
16 40 09	Protección de cabeza.
16 75 20	Banda para el sudor, felpa, morada, caja de 2.
16 76 00	Banda para el sudor, felpa, morada, caja de 20.
16 80 00	Banda para el sudor, cuero.
16 80 10	Banda para el sudor, algodón, caja de 2.
16 80 12	Banda para el sudor, algodón (corta), caja de 2.
16 90 01	Protección para cuello.
16 91 00	Capucha.
17 10 17	Soporte para lente de aumento (modelos más antiguos de filtros de soldadura).
17 10 20	Lente de aumento 1,0.
17 10 21	Lente de aumento 1,5.
17 10 22	Lente de aumento 2,0.
17 10 23	Lente de aumento 2,5.
17 10 24	Lente de aumento 3,0.
19 71 39	Riel de apertura rápida para casco de seguridad.
19 71 42	Almohadillas de fricción de goma para el riel de apertura rápida.
19 71 43	Kit de placa protectora pivotante para pantallas de soldadura de apertura rápida (QR), caja de 2.
42 20 00	Batería CR2032 de litio 3V, caja de 2.
42 80 00	Placa de cubierta interior, caja de 5. Marca de placa 42 02 00.
42 80 20	Placa de cubierta interior, tono +1, caja de 5.
42 80 40	Placa de cubierta interior, tono +2, caja de 5.
70 50 15	Arnés con piezas de montaje.
70 60 00	Piezas de montaje para el arnés para cabeza.
73 10 00	Cubierta de batería.
75 00 14	Filtro de soldadura Speedglas 100B, tono variable 10-12.
75 00 20	Filtro de soldadura Speedglas 100V, tono variable 8-12.
75 05 11	Kit pasivo Speedglas 100: Tono 11 de filtro de soldadura pasivo de 110×90 mm, tapa protectora interior, tapa protectora exterior y montura del filtro (no mostrado).
75 11 00	Pantalla de soldadura 100 negra sin filtro y con arnés de cabeza.
75 11 90	Pantalla de soldadura 100 negra sin filtro y sin arnés de cabeza.
77 20 00	Montura frontal plateada.
77 20 01	Montura frontal negra.
77 60 00	Placa de protección exterior, estándar, caja de 10.
77 70 00	Placa de protección exterior, resistente contra arañazos, caja de 10.
77 70 70	Placa de protección exterior, resistente al calor, caja de 10.
78 15 00	Pantalla de soldadura 100-QR sin riel, sin filtro y sin casco de seguridad.
78 25 00	Pantalla de soldadura 100-QR con riel, sin filtro de soldadura y sin casco de seguridad.

Pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ 9100



50 18 00

Pantallas sin filtro de soldadura

Referencia	Descripción
50 11 00	Pantalla de soldadura 9100 sin ventanas laterales, con arnés de cabeza y frontal plateado.
50 18 00	Pantalla de soldadura 9100 con ventanas laterales, con arnés de cabeza y cubierta frontal.



50 00 01



50 00 05



50 00 15

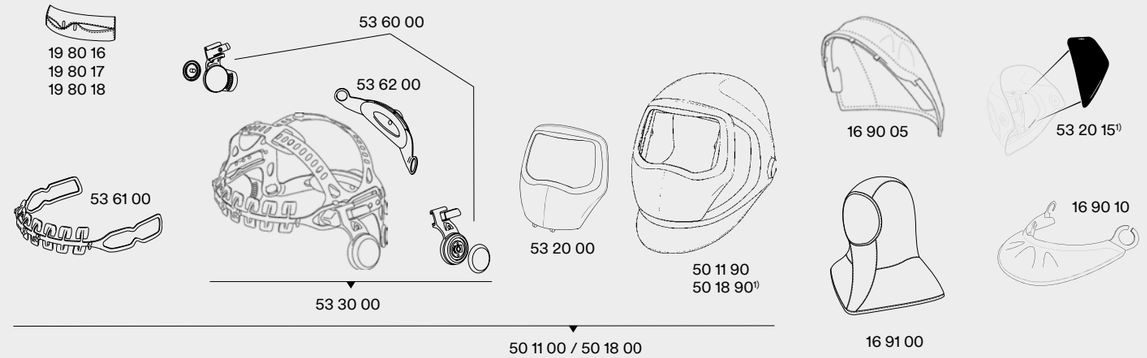


50 00 26

Filtros de soldadura de 3M™ Speedglas™ alternativos

Referencia	Descripción
50 00 01	Kit de filtros pasivos 9100, tono 11 (110×90 mm).
50 00 05	Filtro autooscurescente 9100V, tono variable 5, 8, 9–13 (93×45 mm).
50 00 15	Filtro autooscurescente 9100X, tono variable 5, 8, 9–13 (107×54 mm).
50 00 26	Filtro autooscurescente 9100XXi, tono variable 5, 8, 9–13 (107×73 mm).

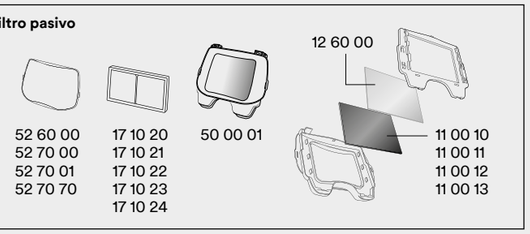
Piezas de repuesto y accesorios para la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ 9100



Filtro autooscurescente



Filtro pasivo



Referencia	Descripción
11 00 10	Filtro de soldadura pasivo, tono de lente 10 (110×90).
11 00 11	Filtro de soldadura pasivo, tono de lente 11 (110×90).
11 00 12	Filtro de soldadura pasivo, tono de lente 12 (110×90).
11 00 13	Filtro de soldadura pasivo, tono de lente 13 (110×90).
12 60 00	Placa de cubierta interior para filtro pasivo 9100.
16 90 05	Protección de cabeza.
16 90 10	Protección para cuello.
16 91 00	Capucha.
17 10 20	Lente de aumento 1,0.
17 10 21	Lente de aumento 1,5.
17 10 22	Lente de aumento 2,0.
17 10 23	Lente de aumento 2,5.
17 10 24	Lente de aumento 3,0.
19 80 16	Banda para el sudor, felpa Paquete de 3 unidades
19 80 17	Banda para el sudor, algodón Paquete de 3 unidades
42 20 00	Batería, caja de 2.
50 00 01	Kit de filtros de soldadura Speedglas G5-9100 (tono 11).
50 00 05	Filtro de soldadura Speedglas 9100V.
50 00 15	Filtro de soldadura Speedglas 9100X.
50 00 25	Filtro de soldadura Speedglas 9100XX.
50 00 26	Filtro de soldadura Speedglas 9100XXi.
50 11 00	Pantalla de soldadura sin ventanas laterales, con arnés de cabeza.
50 11 90	Pantalla de soldadura sin ventanas laterales, sin arnés de cabeza y con cubierta frontal 9100.
50 18 00	Pantalla de soldadura con ventanas laterales, con arnés de cabeza y cubierta frontal 9100.
50 18 90[1)]	Pantalla de soldadura con ventanas laterales, sin arnés de cabeza y con cubierta frontal.
52 60 00	Placa de protección exterior estándar, caja de 10.
52 70 00	Placa de protección exterior resistente contra arañazos, caja de 10.
52 70 01	Placa de protección exterior con resistencia extra a los arañazos, caja de 10.
52 70 70	Placa de protección exterior resistente al calor, caja de 10.
52 80 05	Placa de cubierta interior para filtro 9100V, caja de 5. Marca de placa 117×50.
52 80 15	Placa de cubierta interior para filtro 9100X, caja de 5. Marca de placa 117×61.
52 80 25	Placa de cubierta interior para filtro 9100XX caja de 5. Marca de placa 117×77.
53 10 00	Soporte de batería, caja de 2.
53 20 00	Cubierta frontal termorreflectante 9100.
53 20 15[1)]	Placa de cubierta de ventanas laterales, 2 pares.
53 21 00	Cubierta frontal termorreflectante 9100XXi.
53 30 00	Arnés con piezas de montaje.
53 60 00	Mecanismo pivotante, izquierda y derecha.
53 61 00	Parte frontal de diadema.
53 62 00	Parte posterior de diadema.

1) Utilice el número de referencia 50 18 90 si se necesitan ventanas laterales nuevas.

Pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ 9100-QR





50 00 01



50 00 05



50 00 15



50 00 26

Pantallas de soldadura sin casco de seguridad

Referencia	Descripción
58 26 00	Con riel QR, sin filtro de soldadura.

Filtros de soldadura 3M™ Speedglas™

N.º de ref.	Descripción
50 00 01	Kit de filtros pasivos 9100 (110×90 mm), tono 11.
50 00 05	Filtro de soldadura autooscurescente de 9100 V (93 × 45 mm), tono variable 5, 8, 9–13
50 00 15	Filtro de soldadura autooscurescente 9100X (107 × 54 mm), tono variable 5, 8, 9–13
50 00 26	Filtro de soldadura autooscurescente 9100XXi (107 × 73Mm), tono variable 5, 8, 9–13







Barra espaciadora

Para evitar arañazos en los filtros de soldadura de mayor tamaño (9100X, 9100XXi) al levantar la pantalla de soldadura, recomendamos utilizar esta barra espaciadora (que se incluye al comprar la pantalla completa con estos filtros de soldadura). También se vende como pieza de repuesto.

N.º de ref. 53 11 00



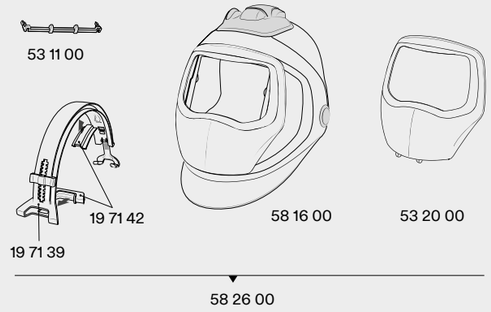
Barra de orejeras

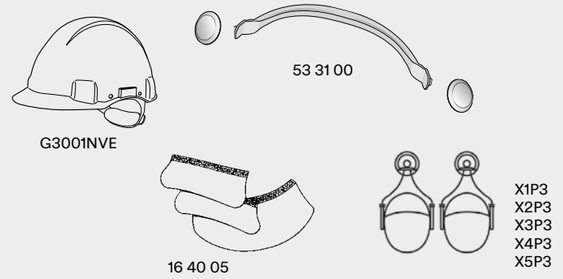
Si utiliza orejeras, le recomendamos instalar esta barra de orejeras para ensanchar la pantalla de soldadura 9100-QR.

Se vende por separado como accesorio.

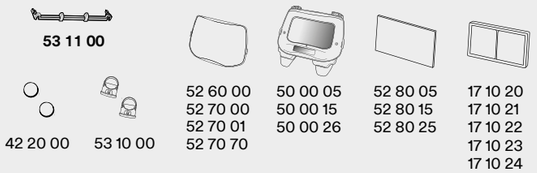
N.º de ref. 53 31 00

Piezas de repuesto y accesorios para la pantalla y los filtros de soldadura 3M™ Speedglas™ piezas de la pantalla de soldadura 9100-QR

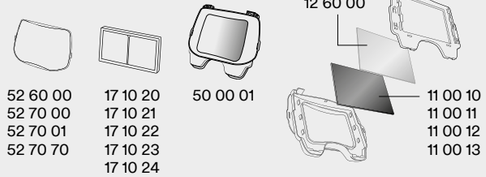




Filtro autooscurescente



Filtro pasivo



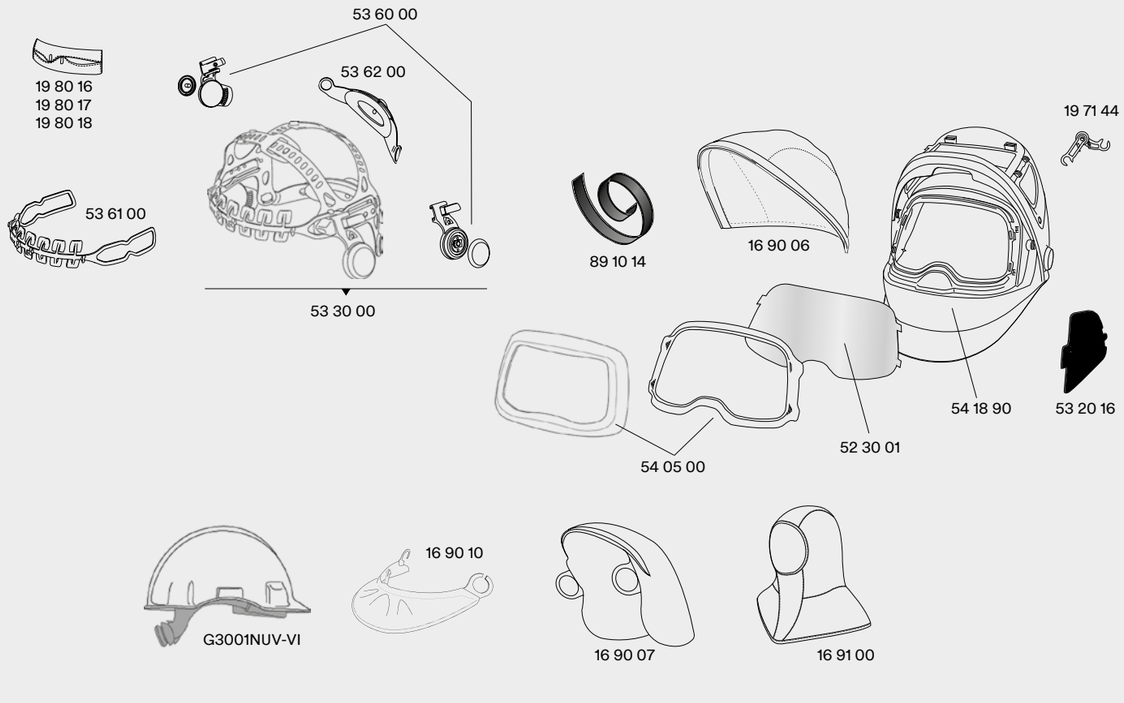
Referencia	Descripción
11 00 10	Lente del filtro de soldadura pasivo con tono 10.
11 00 11	Lente del filtro de soldadura pasivo con tono 11.
11 00 12	Lente del filtro de soldadura pasivo con tono 12.
11 00 13	Lente del filtro de soldadura pasivo con tono 13.
12 60 00	Placa de cubierta interior para filtro pasivo 9100.
16 40 05	Protector para cuello y orejas de cuero.
19 71 39	Riel de apertura rápida para casco de seguridad.
19 71 42	Almohadillas de fricción de goma para el riel de apertura rápida.
42 20 00	Batería CR2032 de litio 3V, caja de 2.
50 00 01	Kit de filtros de soldadura Speedglas G5-9100 (tono 11).
50 00 05	Filtro de soldadura Speedglas 9100V.
50 00 15	Filtro de soldadura Speedglas 9100X.
50 00 26	Filtro de soldadura Speedglas 9100XXi.

Referencia	Descripción
52 60 00	Placa de protección exterior estándar, caja de 10.
52 70 00	Placa de protección exterior resistente contra arañazos, caja de 10.
52 70 01	Placa de protección exterior con resistencia extra a los arañazos, caja de 10.
52 70 70	Placa de protección exterior resistente al calor, caja de 10.
52 80 05	Placa de cubierta interior para filtro 9100V, caja de 5. Marca de placa 117×50.
52 80 15	Placa de cubierta interior para filtro 9100X, caja de 5. Marca de placa 117×61.
52 80 25	Placa de cubierta interior para filtro 9100XX caja de 5. Marca de placa 117×77.
53 10 00	Soporte de batería para filtro de soldadura serie 9100, caja de 2.
53 11 00	Barra espaciadora para filtros de soldadura 9100X, 9100XX y 9100XXi.
53 20 00	Cubierta frontal termorreflectante 9100.

Referencia	Descripción
53 21 00	Cubierta frontal termorreflectante para kit de filtro de soldadura 9100XXi.
53 31 00	Barra de orejeras para la pantalla de soldadura Speedglas 9100-QR.
58 16 00	Pantalla de soldadura 9100-QR sin riel, sin filtro de soldadura y sin casco de seguridad.
58 26 00	Pantalla de soldadura 9100-QR con riel, sin filtro de soldadura y sin casco de seguridad.
G3001NVE	Casco de protección 3M™ G3001 (sin ventilación)
X1P3	Orejeras 3M™ Peltor™ Earmuffs X1 (26 dB) con acople para la pantalla.
X2P3	Orejeras 3M™ Peltor™ X2 (30 dB) con acople para la pantalla.
X3P3	Orejeras 3M™ Peltor™ X3 (32 dB) con acople para la pantalla.
X4P3	Orejeras 3M™ Peltor™ X4 (33 dB) con acople para la pantalla.
X5P3	Orejeras 3M™ Peltor™ X5 (36 dB) con acople para la pantalla.

Pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ 9100 FX

Piezas de repuesto y accesorios para la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ 9100 FX



Filtro autooscurecente



Filtro pasivo



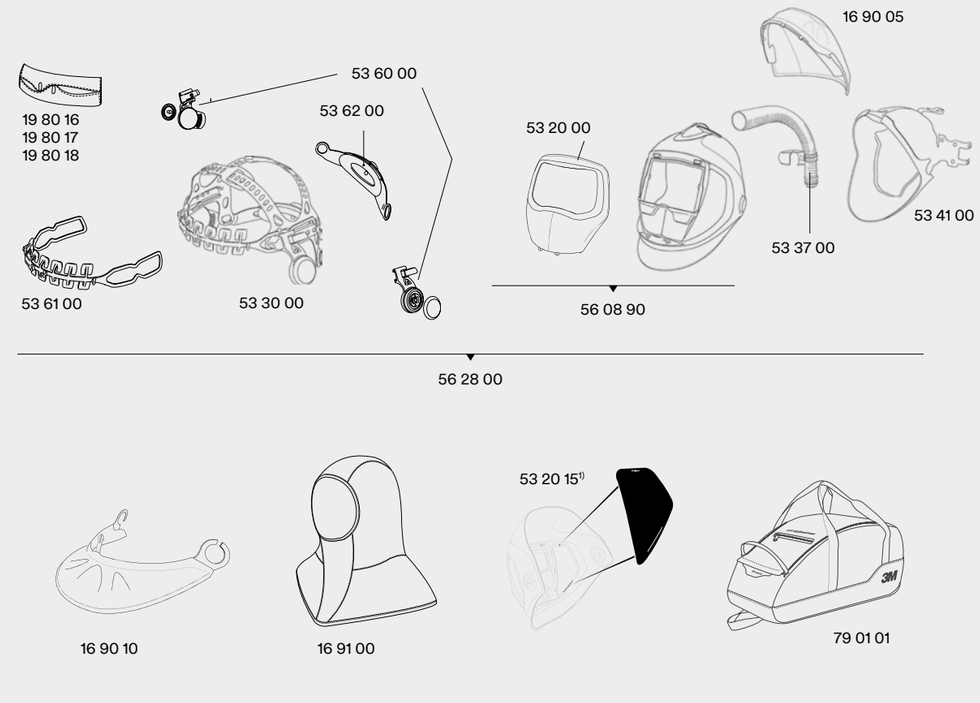
Referencia	Descripción
11 00 10	Lente del filtro de soldadura pasivo con tono 10.
11 00 11	Lente del filtro de soldadura pasivo con tono 11.
11 00 12	Lente del filtro de soldadura pasivo con tono 12.
11 00 13	Lente del filtro de soldadura pasivo con tono 13.
12 60 00	Placa de cubierta interior para filtro pasivo 9100.
16 80 15	Banda para el sudor confortable, caja de 3.
16 90 06	Protección para la cabeza (pequeña).
16 90 07	Protección para la cabeza (grande)
16 90 10	Protector de cuello, negro.
16 91 00	Capucha, negro/gris.
17 10 20	Lente de aumento 1,0.
17 10 21	Lente de aumento 1,5.
17 10 22	Lente de aumento 2,0.
17 10 23	Lente de aumento 2,5.
17 10 24	Lente de aumento 3,0.
19 71 44	Mecanismo de bisagra, 2 piezas.
42 20 00	Batería CR2032 de litio 3V, caja de 2.

Referencia	Descripción
50 00 01	Kit de filtros de soldadura Speedglas G5-9100 (tono 11).
50 00 05	Filtro de soldadura Speedglas 9100V.
50 00 15	Filtro de soldadura Speedglas 9100X.
50 00 26	Filtro de soldadura Speedglas 9100XXi.
52 30 01	Placa de visor antiempañante, caja de 5.
52 60 00	Placa de protección exterior, estándar, caja de 10.
52 70 00	Placa de protección exterior resistente contra arañazos, caja de 10.
52 70 01	Placa de protección exterior con resistencia extra a los arañazos, caja de 10.
52 70 70	Placa de protección exterior, resistente al calor, caja de 10.
52 80 05	Placa de cubierta interior para filtro 9100V, caja de 5. Marca de placa 117×50.
52 80 15	Placa de cubierta interior para filtro 9100X, caja de 5. Marca de placa 117×61.

Referencia	Descripción
52 80 25	Placa de cubierta interior para filtro 9100XX caja de 5. Marca de placa 117×77.
53 10 00	Soporte de batería, caja de 2.
53 20 16	Placa de cubierta de ventanas laterales, 2 pares.
53 30 00	Arnés con piezas de montaje.
53 60 00	Mecanismo pivotante, izquierda y derecha.
53 61 00	Parte frontal de diadema.
53 62 00	Parte posterior de diadema.
54 05 00	Kit de cubierta frontal.
54 18 90	Pantalla de soldadura sin filtro de soldadura y sin arnés de cabeza.
89 10 14	Velcro para capucha, caja de 2.
53 62 00	Parte posterior de diadema.
G3001NUV-VI	3M™ Casco de protecci n G3001, blanco (sin ventilación).

Pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ 9100 Air

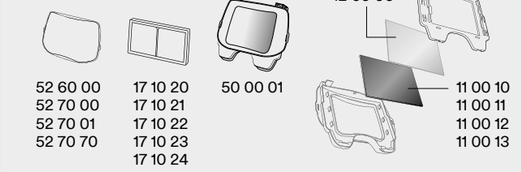
Piezas de repuesto y accesorios para la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ 9100-Air



Filtro autooscurecente



Filtro pasivo



Referencia	Descripción
16 90 05	Protección de cabeza.
16 90 10	Protección para cuello.
16 91 00	Capucha.
17 10 20	Lente de aumento 1,0.
17 10 21	Lente de aumento 1,5.
17 10 22	Lente de aumento 2,0.
17 10 23	Lente de aumento 2,5.
17 10 24	Lente de aumento 3,0.
19 80 16	Banda para el sudor, felpa Paquete de 3 unidades
19 80 17	Banda para el sudor, algodón Paquete de 3 unidades
19 80 18	Banda para el sudor, cuero
42 20 00	Batería CR2032 de litio 3V, caja de 2.
50 00 05	Filtro de soldadura Speedglas 9100V.
50 00 15	Filtro de soldadura Speedglas 9100X.
50 00 26	Filtro de soldadura Speedglas 9100XXi

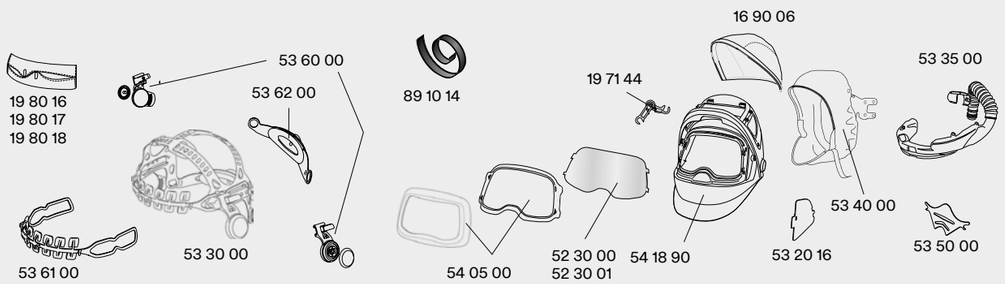
Referencia	Descripción
52 60 00	Placa de protección exterior, estándar, caja de 10.
52 70 00	Placa de protección exterior resistente contra arañazos, caja de 10.
52 70 01	Placa de protección exterior con resistencia extra a los arañazos, caja de 10.
52 70 70	Placa de protección exterior, resistente al calor, caja de 10.
52 80 05	Placa de cubierta interior para filtro 9100V, caja de 5. Marca de placa 117×50.
52 80 15	Placa de cubierta interior para filtro 9100X, caja de 5. Marca de placa 117×61.
52 80 25	Placa de cubierta interior para filtros 9100XX/9100XXi, caja de 5. Marca de placa 117×77.
53 10 00	Soporte de batería, caja de 2.
53 20 00	Cubierta frontal termorreflectante 9100.

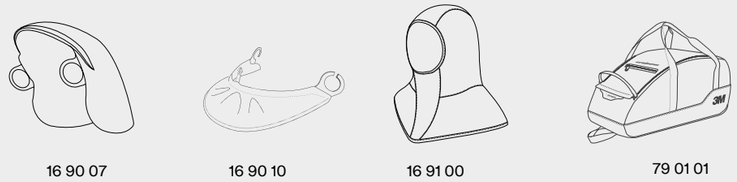
Referencia	Descripción
53 20 15[1)]	Placa de cubierta de ventanas laterales, 2 pares.
53 21 00	Cubierta frontal termorreflectante 9100XXi.
53 30 00	Arnés con piezas de montaje.
53 37 00	Conducto de aire.
53 41 00	Pieza de ajuste facial.
53 60 00	Mecanismo pivotante, izquierda y derecha.
53 61 00	Parte frontal de diadema.
53 62 00	Parte posterior de diadema.
56 08 90[1)]	Pantalla de soldadura Speedglas 9100 Air sin diadema, sin conducto de aire, sin pieza de sellado facial ni filtro de soldadura.
56 28 00	Pantalla de soldadura 3M™ Speedglas 9100 Air, sin filtro de soldadura
79 01 01	Funda del producto.

1) Utilice el número de referencia 56 08 90 si se necesitan ventanas laterales nuevas.

Pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ 9100 FX-Air

Piezas de repuesto y accesorios para la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ 9100 FX-Air

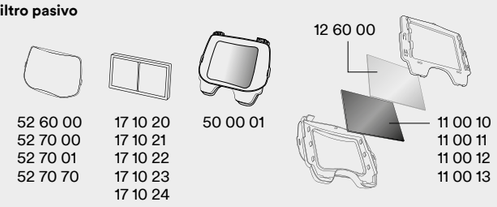




Filtro autooscurecente



Filtro pasivo



Referencia	Descripción
16 80 15	Banda para el sudor confortable, caja de 3.
16 90 06	Protección para la cabeza (pequeña).
16 90 07	Protección para la cabeza (grande).
16 90 10	Protección para cuello.
16 91 00	Capucha.
17 10 20	Lente de aumento 1,0.
17 10 21	Lente de aumento 1,5.
17 10 22	Lente de aumento 2,0.
17 10 23	Lente de aumento 2,5.
17 10 24	Lente de aumento 3,0.
19 71 44	Mecanismo de bisagra, 2 piezas.
42 20 00	Batería CR2032 de litio 3V, caja de 2.
50 00 05	Filtro de soldadura Speedglas 9100V.
50 00 15	Filtro de soldadura Speedglas 9100X.
50 00 26	Filtro de soldadura Speedglas 9100XXi.

Referencia	Descripción
52 30 00	Placa de visor estándar, caja de 5.
52 30 01	Placa de visor, antiempañante, caja de 5.
52 60 00	Placa de protección exterior, estándar, caja de 10.
52 70 00	Placa de protección exterior resistente a los arañazos, caja de 10.
52 70 01	Placa de protección exterior con resistencia extra a los arañazos, caja de 10.
52 70 70	Placa de protección exterior, resistente al calor, caja de 10.
52 80 05	Placa de cubierta interior para filtro 9100V, caja de 5. Marca de placa 117×50.
52 80 15	Placa de cubierta interior para filtro 9100X, caja de 5. Marca de placa 117×61.
52 80 25	Placa de cubierta interior para filtros 9100XX/9100XXi, caja de 5. Marca de placa 117×77.

Referencia	Descripción
53 10 00	Soporte de batería, caja de 2.
53 20 16	Placa de cubierta de ventanas laterales, 2 pares.
53 30 00	Arnés con piezas de montaje.
53 35 00	Conducto de aire.
53 40 00	Pieza de ajuste facial.
53 50 00	Piezas del deflector de aire.
53 60 00	Mecanismo pivotante, izquierda y derecha.
53 61 00	Diadema, parte frontal.
53 62 00	Diadema, parte posterior.
54 05 00	Kit de cubierta frontal.
54 18 90	Pantalla sin filtro de soldadura, sin pieza de sellado facial, sin conducto de aire ni arnés de cabeza.
79 01 01	Funda del producto.
89 10 14	Velcro para capucha, caja de 2.
89 10 15	Kit de servicio de 9100 FX Air (no se muestra).



¡Comparta sus selfies en su trabajo de soldadura!

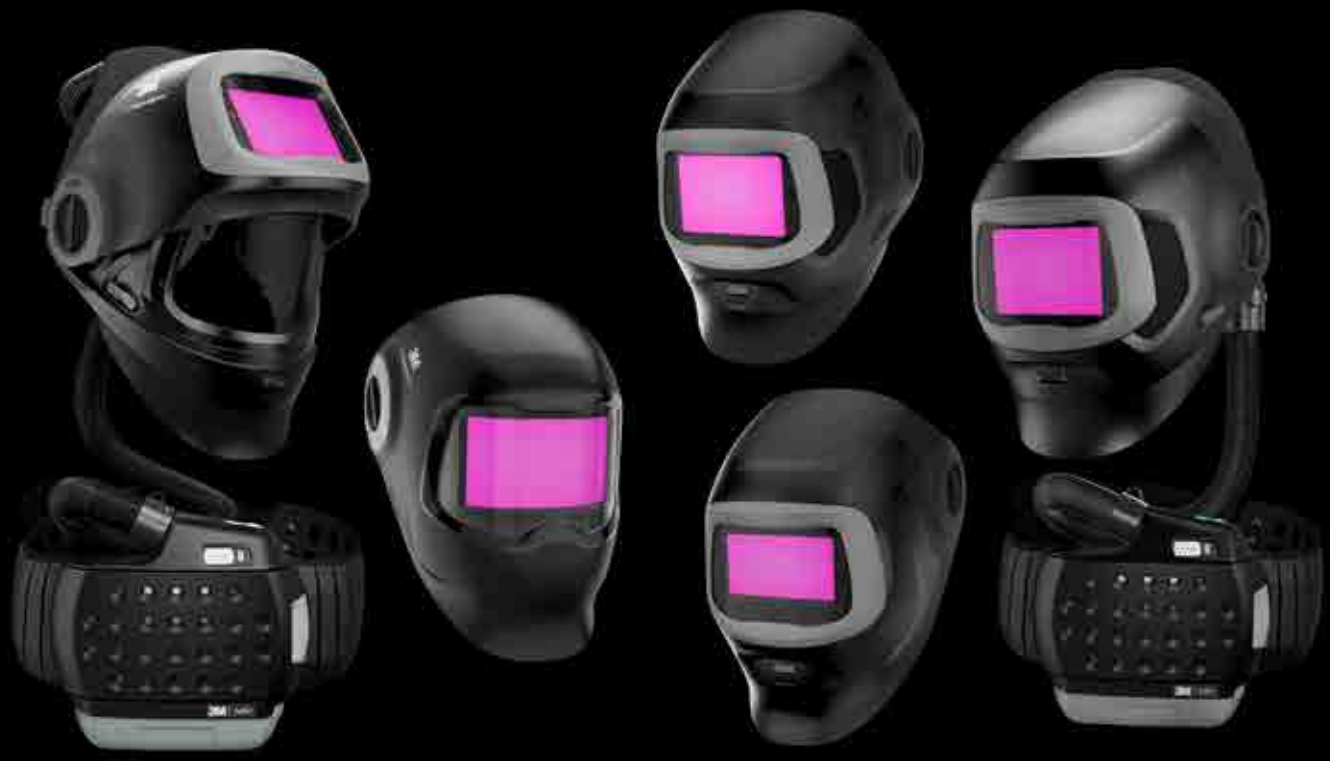
Todos los meses seleccionamos una serie de fotos, bajo #3MSpeedglas, que se publican en nuestras redes sociales. Visítenos en:

Instagram.com/ 3MSpeedglas

facebook.com/ 3MSpeedglas

Pantallas de soldadura de la 5.ª generación de Speedglas

El equipo adecuado para cada tarea



Desbaste y soldadura intensivos

3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura G5-01

Soldadura TIG

3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura G5-02

Soldadura y desbaste versátiles

3M™ Speedglas™ Pantalla de soldadura G5-03

⚠ ADVERTENCIA

Las normas de productos determinan qué tipo y nivel de protección se proporciona. Verifique la información técnica y el marcado del producto para determinar la norma del producto. Debe tenerse en cuenta esta información, pero no de forma aislada, al consultar la evaluación de riesgos. Tenga siempre en cuenta la normativa y los requisitos locales. El resultado de la evaluación de riesgos debe determinar si el EPI es un control apropiado. **Para obtener más información, consulte las instrucciones para el usuario o comuníquese con 3M para obtener asistencia técnica.**

Diseño de Background AB (bkgr.se)

División de Seguridad Personal
3M España, S.L.
C/ Juan Ignacio Luca de Tena 19-25
Madrid, 28027
España
Tel: 91 722 40 75
E-mail: porsuseguridad@mmm.com

www.3M.com/es/seguridad

facebook.com/3MSpeedglas
Instagram.com/3MSpeedglas
youtube.com/3MSpeedglas

3M, Speedglas, Adflo, Versaflo, SecureFit, Uvicator y Aircare son marcas comerciales de 3M Company. PELTOR es una marca comercial de 3M España, SL. El nombre y el logotipo de Bluetooth son marcas comerciales del grupo de interés especial Bluetooth. Los productos PSD están destinados exclusivamente a un uso profesional.

Recicle, por favor. © 3M 2025. Todos los derechos reservados.